

P 3.70

nos 8-39

67/14
c

THE WORD OF THE BUDDHA

With pure thoughts and fullness of love, I will do towards others what I do for myself. (Lalita Vistara ch.5)

Hurt not others with that which pains thyself. (Udanavarga ch 5. v. 18)

Whatsoever is displeasing to thyself; never do to another. (Dstan-hgyur)

Only he who gives full of love for all sentient beings in the world, practicing virtues in order to benefit others is happy. (Fa-kheu-piu)

I have through all regions wandered;
Still have I none ever found
Who loved another more than himself.
So is one's own self dear to himself,
Therefore out of love to one's own self

Do not injure another. (ib)

All beings desire happiness; therefore to all extend benevolence.
(Mahavamsa ch. 12)

Look with friendship upon both evil and good. (Jataka Book)

With all good wishes and sincere greeting for your happiness in the New Year.

A New Year it is called, but the occasion may not be a matter of happiness if it were that only the year is new and yet other things grown older and life has aged and shortened.

Only for the person who is living the True Life of eternity and never grows old because of years is the beginning of the year a joyous and blessed occasion brimming with hope and joy in his spiritual advancement year by year toward the full realization of the Ultimate Truth.

NEW YEAR SERVICES (Jan. 3, 1943)

Young People's Devotional

R.H. Bk 36 (9:30-10:30 a.m.)

Sunday Schools:

R.H. Bk 13 (1:30-2:30 p.m.)

R.H. Bk 29 (10:30-11:30 a.m.)

R.H. Bk 36 (10:30-11:30 a.m.)

Adults' Meetings:

R.H. Bk 13 (2:30-3:30 p.m.)

R.H. Bk 29 (2:00-3:00 p.m.)

R.H. Bk 36 (2:00-3:00 p.m.)

三ツドカ 佛教

第八各宗聯合
三ツドカ 佛教聯合會

聖 語

◎四つの善き事ありて世の安穩と幸福を持つ。何きか四善となす。曰く、一には恵み施し、二には世間を愛し、三には己が利を後にし他の利を先とす、四には平等に一切を利することなり。凡そ一切の世の善きことはみな悉くこの四つの行によりざるなきなり。

(中阿含經)

◎我等のなすべきつとめは、我等自身の利益をはかるためにあらず。我等の後に來るもの利益のためになすことなり。(佛本行經)

◎汝等力あるかぎり勤めて、善きことをなし、あしきことを止めよ、善きを勤めはげむものには、成しがたきことなかるべし

(増一阿含經)

◎心をほしいまゝにし、ゆるみ怠るは、死滅への徑なり。心ゆるみなく、つねによく善に勤むるものは不死の道をゆくものなり。(同上)

◎新年初集會(一月三日)日曜

青年部(正級)

第廿六區集會所(六三〇、一三〇) 木村寺川兩師

全上(下級)

第廿九區集會所(五三〇、一三〇) 荒川師

幼少年部

第廿三區集會所(五三〇、一三〇) 木村師

第廿九區(前) 荒川師

第廿六區(前) 寺川師

成人部

第廿三區集會所(五三〇、一三〇) 木村師

第廿九區(前) 寺川師

第廿六區(前) 寺川師

第廿三區集會所(五三〇、一三〇) 木村師

第廿九區(前) 寺川師

第廿六區(前) 寺川師

第廿三區集會所(五三〇、一三〇) 木村師

第廿九區(前) 寺川師

第廿六區(前) 寺川師

第廿三區集會所(五三〇、一三〇) 木村師

第廿九區(前) 寺川師

第廿六區(前) 寺川師

第廿三區集會所(五三〇、一三〇) 木村師

第廿九區(前) 寺川師

第廿六區(前) 寺川師

第廿三區集會所(五三〇、一三〇) 木村師

第廿九區(前) 寺川師

第廿六區(前) 寺川師

第廿三區集會所(五三〇、一三〇) 木村師

第廿九區(前) 寺川師

第廿六區(前) 寺川師

第廿三區集會所(五三〇、一三〇) 木村師

第廿九區(前) 寺川師

第廿六區(前) 寺川師

◎英文欄新設

新年最初の太極より第二世佛使修養のため英文欄を新設せり、青年男女の熟読を希望す。

◎御厨子寄進

第二十八區居住の大村清高氏は見事なる御厨子を調製し第三十六區集會所の當國礼拝用として寄進ありたり。

◎日校バーテイ盛會

去二十七日開催の當國幼少年部年終バーテイは三個所とも全見衆出席、水菓飲食應、裁縫等より頗る盛會であつた。(一九四三一月二日)

THE WORD OF THE BUDDHA

I desire to produce in myself a loving heart towards all living creatures.
(Fo-pon-hing-tsi-king)

To make an end of selfishness is happiness.

A loving heart is the great requirement! To regard the people as an only child; not to oppress, not to destroy;--not to exalt oneself by treading down others, but to comfort and befriend those in suffering.
(Fo-sho-hing-tsan-king)

Suffuse the world with friendliness; let all creatures, both strong and weak, see nothing that will make harm bode upon them, and they will learn the way of peace.
(Culla Vagga)

The man of wisdom should do what is beneficial to others, by abstaining from selfish aspirations even so far as to sacrifice his own body.

(Katha Sarit Sagara)

I look for no recompense ---not even to be born in heaven---but seek the benefit of men.

(Fo-pon-hing-tsi-king)

ACTIVITIES

YOUNG PEOPLE'S DISCUSSION CLASS

The first Young People's discussion class, held in R.H. Bk 36 on Sunday night, was a success. The topic 'Oneness of Life' was fully discussed in a very practical way and all participants seem to have clearly understood the true spirit of Universal Love of Buddhism.

JUNIOR GET-TOGETHER

A party for the Junior group is being prepared by its leaders. It will be held in R.H. Bk 36 on Saturday evening from 7 to 9. Boys and girls from 12 to 17 year old inclusive are invited.

SUNDAY SERVICES (Jan.10)

- * Young people's devotional:
(9:30-10:30 a.m.)
Senior--R.H. 36 Junior--R.H. 29
- * Sunday School:
R.H. Bk 13 (1:30--2:30 p.m.)
R.H. Bk 29 (10:30--11:30 a.m.)
R.H. Bk 36 (10:30--11:30 a.m.)
- * Adult's meeting:
R.H. 13 (2:30--3:30 p.m.)
R.H. 29 & 36 (2:00-3:00 p.m.)
- * Young people's discussion class
R.H. Bk 36--(7:30--9:00 p.m.)
Topic 'Law of Karma'

シンドカ 佛教

第シンドカ
九各宗聯合
編 佛教圖報

聖 語

◎佛院の法は渡しの難なり、いまだ生死の迷を越えざるものを渡らしむ。法は日月なり、晝夜ともによく普く世の人の心を照せばなり。

(生經)

◎法は道の樂なり、よくあらゆる心の病を治す。法は樂しみの橋なり、よくすべてのものの行く道を通づればなり。

(同上)

◎寂なるところに在るは樂しく、法を見、法を聞くは樂しく、世の人の悩まざるは樂しく、衆ての人を愛するは樂しく、世の我欲を離る、は樂しく、思あり愛する人を消ふは樂しく、能く我の愚慢を伏するは此最上の樂みなり。

(五分律)

◎法を聞くは即ち法を正しく知り、疑ふとき正しきことを知らんがためなり。汝等よく法を聞きて非法を捨つれば、遂に不死のところに到ることを得べし。

(恒水經)

◎日曜集會(一月十日)

△青年部(上級)

第廿六區集會所(午前九時一〇分)寺川西師
佛教研究座談會(午後七時一〇分)

△上下級

第廿九區集會所(午前九時一〇分)木村師

△幼少年部

第廿三區集會所(午後二時一〇分)寺川師

第廿九區集會所(午前二時一〇分)木村師

第廿六區集會所(午前二時一〇分)荒川師

△成人部

第廿三區集會所(午後二時一〇分)寺川師

第廿九區集會所(午前二時一〇分)荒川師

第廿六區集會所(午前二時一〇分)木村師

△御厨子寄進

第三十區居住の高林氏の幹旋により三十四区の藤中、今津の両氏は第二十九区礼拝所の御厨子を立派に調製し、去る三日寄進さる

◎テーブル樹寄進

野村ツル夫人は第三十六区礼拝所用として極彩色刺繍のテーブル樹を寄進さる

◎赤松スミ

夫人は年頭に当り金一卦を異附

さる

◎テニヲ、バレー。来る九日(土曜)七時より開催のテニヲバレーには十五才より十七才迄の佛教家族子弟は男世共是非出席させらるゝ機希望也。(二月六日)

THE WORD OF THE BUDDHA

To the man who foolishly does me wrong
I shall return him the protection of
my ungrudging love; the more the evil comes
to me from him, the more the good shall go
to him from me. (Sutra of Forty-two sections)

Those who become thy murderers, thou
forgavest. (Lalita Vistara)

Let a man overcome anger by love; let him
overcome evil by good; let him overcome
the greedy by liberality, and the liar by
the truth. hatred is not ceased by hatred
at any time: hatred is ceased by love.
(Dhammapada)

Let all mankind, father and son, brother
and sister, husband and wife, all members
of family, love and respect one another, and
never let them entertain a feeling of bitter-
ness or hatred. those who have great possess-
ions should not be unkind towards those who
have little. Perfect peace and harmony should
be present in all dealings with one another.
(Omitayus Sutra)

Closely as cause and effect are born to-
gether, so do two loving hearts entwine
and live---such is the power of love to
join in one. (Fo-pen-hing-tai-king)

To him even the life of serpent is sacred.
(Lalita Vistara)

ACTIVITIES

JUNIOR GROUP OF Y.B. ENJOYED PARTY

A little over a hundred members who
attended the party given last Saturday
had an enjoyable time. After games
refreshments were served during which
time talented members entertained the
group. For next month's gathering we
have asked several small groups to pre-
pare some entertainments.

MEETING PLACE OF SECTION 'B' CHANGED

Sunday school, junior and adults' ser-
vices will be held in Rec. 28, instead
of Rec. 29, from Jan. 17th. The new
place is much neater and more suitable
for our services. Please tell your
friends about the change.

SUNDAY SERVICES (Jan. 17)

*Young people's devotional:

(9:30--10:30)

Senior--R.H.#36. Junior R.H.#28

*Sunday School:

R.H. Bk 13----(1:30--2:30 p.m.)

R.H. 28 -----(10:30--11:30 a.m.)

R.H. 36 -----(10:30--11:30 a.m.)

* Adults' Meeting:

R.H. 13-----(2:30--3:30 p.m.)

R.H. 28-----(2:00--3:00 p.m.)

R.H. 36-----(2:00--3:00 p.m.)

* Y.B. Choir practice & Social

R.H. 36----(7:00--9:00)P.M.)

ニドカ佛教

第十編 各宗聯合
佛教通報

聖語

◎世の愚なる人は、たゞ他の人の悪を見て、
自の悪を知らず、たゞ自の善をみて他の人の
善を見ず。己智ありといふものは皆智なき人
なり。自ら明るしといへるものは、その迷へ
るや又甚しきなり。吾れよく教を知れりとい
ひて師につかへて學べんとせざるものは信す
べからず。如來の智慧は限りなく廣し、たゞ
これに少しく闇を學びて足れりとし、自らた
かぶるものを何ぞ智者といはんや。
(法律三昧經)

◎汝若し己に瑕なしと思ひて、他の人の隙の
みを見、恒に他をよこなふ心まいれば、そ
は遠くをみるのみにて近きをみざるなり(同上)
◎愚なる人は、羞つべきに非ざるを羞ぢ、羞
づべきを羞ぢず、畏るべからざるを畏れ、畏
るべきを畏れざるなり、
(出曜經)
◎愚なるもの自ら愚なりといふは、まさに善
き智慧を失へられたるなり。愚にして自ら智
ありといへるものは愚なること甚し(同上)

◎日曜集會(一月十七日)

△青年部(上級)

第廿六區集會所(午前九、三〇、一〇、三〇) 荒川西師

○聖歌隊練習(午後七、〇〇、九、〇〇) 同集會所

△青年部(下級)

第廿八區集會所(午前九、三〇、一〇、三〇) 木村師

△幼少年部

第廿三區集會所(午後二、三〇、三、三〇) 荒川師

第廿八區集會所(午前二、三〇、三、三〇) 木村師

第廿六區集會所(午前二、三〇、三、三〇) 寺川師

○成人部

第廿三區集會所(午後二、三〇、三、三〇) 荒川師

第廿八區集會所(午後二、三〇、三、三〇) 木村師

第廿六區集會所(午後二、三〇、三、三〇) 寺川師

◎淨財箱並にラブル寄進

第三十四區居住の難波悦夫氏は第廿六區集會所より淨財箱並にラブル寄進

△B族區集會所移轉

第二十九區の娛樂室は今後娛樂専用となり

當園集會所として第二十八區娛樂室が提供

されたので来る日曜よりB族區の行事はすべ

て新集會所に於て催すことになった

◎特別寄附

今般、某特志家より當園文書傳導費中

へ金貳拾弍也を特別寄附された。(二一五)

THE WORD OF THE BUDDHA

He felt with thoughts of compassion
towards those who tormented him.
(Attanagalu-varsa)

Have respect for the aged as though they
were thy father and mother: love the
young as thy children or younger brethren.
(Jitsugo-kyo)

To a woman, do it with pureness of heart.
Is she old? regard her as your sister.
Is she of small account? As a younger sister.
Is she a child? then treat her with reverence
and politeness.

(Sutra of Forty-two Sections)

He lets his mind pervade one quarter of
the world with thoughts of love, and so
the second and so the third, and so the
fourth. And thus the whole wide world, above
below, around, and everywhere, he continues
to let his mind pervade with heart of love,
farreaching, great beyond measure, free from
the least trace of anger or ill will.
(Tovijja-sutta)

When pure rules of conduct are observed
there is pure religion.
(Fo-sho-hing-tsan-king)

ACTIVITIES

CHOIR PRACTICE AND SOCIAL

Twenty seven senior and junior members
gathered at R.H. 36 last Sunday evening
and practised Gatha singing. Due to cold
weather the gathering disbanded early
after taking a little refreshments. We
have asked Mr. K. Hayashi from Seattle
to lead the group from next practice.

Church Office Opened

United Buddhist Church opened its office
at 23-6-o&f Monday morning. Rev. Kimura,
Rev. Arakawa and Rev. Terakawa will be
working there hereafter every day, except
Sundays.

SUNDAY SERVICE (Jan. 24)

Young People's Devotional.

Senior.....R.H. Bk 36 (9:30-10:30)

Junior.....R.H. Bk 28 (9:30-10:30)

.....R.H. Bk 36 (10:30-11:30)

Sunday Schools:

R.H. Bk 13----(1:30-2:30 p.m.)

R.H. Bk 28----(10:30-11:30)

R.H. Bk 36----(10:30-11:30)

Adults' meeting:

R.H. 13...(2:30-3:30 p.m.)

R.H. 28 & 36...(2:30-3:30 p.m.)

Choir practice and social

R.H. 36....(7:00-9:00 p.m.)

ニニドカ佛教

第一十第
各宗聯合
佛教團報

聖語

◎世に三人の天使ありて、汝等に道を教ふ。そは、老と、病と、死となり。人若し心ゆるみて、この三人の天の便の教へいましめをざとらず、身と口と意に悪しき行をなさば、身やぶれ、命おはりて地獄の中に生るべし。

◎人の身を得ること甚だ難し、たとへ人身をうるといへども、その命短かし。短き人の命の中に於て、更に三つの悪しきことあり以て法を得ること難し。一には心根かたくなにして善き人の言葉をきかんとせず、二には常に欲と嫉をいだきて他の人の心に勝らんことをおそれ、三には説く他の人己にまされるを知るも耻ぢて此の人にたづねて教を受くる心なきなり

(大法炬陀羅尼經)

◎人にして法を聞くなくんば老いて牛の如く、たゞからた肥ゆるのみにて智慧心なからむ(法句經)

◎日曜集會(一月二十四日)

△青年部(上級) 第三十六区R.H. (午前九、三〇、一、三三) 寺川師
△青年部(下級) 第二十八区R.H. (午前九、三〇、一、三三) 荒川師
第三十六区R.H. (午前十、三〇、一、三三) 木村師
△幼少年部 第十三区R.H. (午前二、三〇、一、三三) 木村師
第廿八区R.H. (午前二、三〇、一、三三) 荒川師
第廿六区R.H. (午前二、三〇、一、三三) 寺川師
△聖歌練習會 (午前七、〇〇、九、〇〇) R.H. 廿六

◎成人部

第十三区R.H. (午後二、三〇、一、三三) 木村師
第廿八区R.H. (午後二、三〇、一、三三) 寺川師
第廿六区R.H. (午後二、三〇、一、三三) 荒川師

◎事務所にて執務開始

寺川荒川木村の三師は愈々去る月曜日より當國専用事務所へ三區、六區、九區にて執務することになり今後週日は午前九時より午後五時迄該事務所に出張する事になった。

◎寄進 第三十三区居住の米山耀吉氏は當國専用教区用教壇を、今座光寺表一郎氏は、

教区用聖壇をそれぞれ寄進された。

◎故谷口泰吉氏葬儀、第一区居住和歌山縣出身の故谷口泰吉氏は一月八日死去葬儀

は十四日午後二時半第三十三区R.H.に於て寺尾師司式の下に行われたいが當國より木村寺川荒川の三師会葬予意を表した。

(二月二十二日)

THE WORD OF THE BUDDHA

Hell was not created by anyone. The fire of the angry mind produces the fire of hell, and consumes its possessor. When a person does an evil, he lights the fire of hell, and burns with his own fire. (Mulanuli)

Blessed is he who has understood the Teaching.

Blessed is he who does not harm to his fellow beings.

Blessed is he who overcomes sin and is free from passion.

To the highest bliss has he attained who has conquered all selfishness and vanity.

He has become Buddha, the Perfect One, the Blessed One, the Holy One.

(Gospel of Buddha)

Those who are your murderers must be forgiven.

(Lalita Vistara)

I shall fill with joy all the beings whose limbs languish;

I shall give happiness to those who are dying from distress;

I shall extend to them succor and deliverance. (Gos. of Buddha)

ACTIVITIES & ANNOUNCEMENTS

ZADAN-KAI at R.H. 28.

The first Buddhist Zadan-kai will be held on Sunday afternoon from 2:00 to 4:00 at R.H. Bk 28. The main topic for the meeting will be "Family problems in the Center". All Buddhists, young and old, are invited to attend and participate the discussion.

JOIN Y.B. CHOIR.

A Young Buddhist Choir, with Mr. K Hayashi as a leader, will be formed soon. At least fifty members are expected to join the group. Those who are interested are asked to enlist at the next meeting to be held this Sunday eve from 7:00 at R.H. Bk 36.

.....
SUNDAY SERVICE, JAN. 31.
.....

•Young people's services:

Senior.....R.H. Bk 36(10:00..11:00)

Junior.....R.H. Bk 28(9:30..10:30)

R.H. Bk 36(9:00..10:00)

•Sunday School:

A...R.H. 4(9:30..10:30 a.m.)

B...R.H.28.....(10:30..11:30 a.m.)

C...R.H.36.....(11:00..12:00 a.m.)

•Adults' meeting

A...R.H. 4.....(10:30..11:30 a.m.)

B & C Combined (2:00...4:00 p.m.)

ZADAN-KAI

•CHOIR PRACTICE..R.H. Bk 36.(7:00..9:00p.m.)

PLEASE TAKE NOTE OF THE CHANGE IN SCHEDULE
FOR MEETINGS AT R.H.Bk 4 in A district.

ミニドカ併教

第二十号
各宗聯合
併教團報

聖語

◎世の多くの人々は、年若きこと、すかた
うるはしきこと、力あること、才器あるこ
とななどをたのみとして法を聞かず、されど
命は常に燃えつゝあり、しかも先の世は深き
くらやみにおほはれたり。汝等何をか喜び
何をか笑へる。急ぎおどろきて、あかりを
求むるに如かず。

(出曜全)

◎われら、まことの道にくらくして生きた
がらへんより、むしろ、正しき智慧を
守りて死せんことは、かの負けて生きたが
らへんより、むしろ勝ちを喫せんために、
戦ひて死せんとする戦士の如くたうん

(大莊嚴全)

日曜集會

○新少年部

第百四十八回(午前九時一〇分) 荒川師

第百四十九回(午前十時一〇分) 木村師

第百五十回(午前十一時一〇分) 寺川師

第百五十一回(午前十二時一〇分) 寺川師

第百五十二回(午前二時一〇分) 木村師

第百五十三回(午前三時一〇分) 寺川師

第百五十四回(午前四時一〇分) 寺川師

第百五十五回(午前五時一〇分) 荒川師

第百五十六回(午前六時一〇分) 荒川師

第百五十七回(午前七時一〇分) 荒川師

第百五十八回(午前八時一〇分) 荒川師

第百五十九回(午前九時一〇分) 荒川師

第百六十回(午前十時一〇分) 荒川師

第百六十一回(午前十一時一〇分) 荒川師

第百六十二回(午前十二時一〇分) 荒川師

第百六十三回(午前二時一〇分) 荒川師

第百六十四回(午前三時一〇分) 荒川師

第百六十五回(午前四時一〇分) 荒川師

第百六十六回(午前五時一〇分) 荒川師

第百六十七回(午前六時一〇分) 荒川師

合同懇親座談會

来る三十一日(月)午後二時より全教区成人部

合同の下に寺川、荒川、木村の三師出席し第廿八

回集會所に於て當教團第二回成人部座談

會を同催し、所内生徒の家庭問題などを主

として論議することになった。

▲A教区集會時間変更(但し今回のみ)

上記座談會開催のため、今回に限るA教

区の集會場所及時間変更につき特に全

教区在住の方の注意を乞ふ。

◎感謝録

第百八回居住友田氏は母堂教達親友三週忌に

際し追善特別寄付。第百八回居住友田氏は

は当團大智得守賞として第百八回居住友田氏

THE WORD OF THE BUDDHA

However men may speak concerning you, whether appropriately or inappropriately, whether courteously or rudely, whether wisely or foolishly, whether kindly or maliciously, thus My disciples, must you train yourselves. Our mind should remain unsullied; neither should evil word escape our lips. Kind and compassionate will we ever remain, loving of heart, nor harbouring seared hate. And we will bathe that person with the unfailing stream of loving thought. And proceeding forth from him, embrace and flood the whole wide world with constant thoughts of loving kindness, wide, ample, expanding, immeasurable as the world, free from enmity, free from ill-will. Thus, disciples, must you train yourselves!

(Majjhima Nikaya, p.127)

ACTIVITIES AND ANNOUNCEMENTS

Minidoka Y.B. Choir Organized

Under the leadership of Mr. K. Hayashi Minidoka Y.B. Choir was organized with 42 members enlisted last Sunday night. At least ten more girls are needed to make it well balanced. Two new GATHAs will be practiced every Sunday. The members living near by will take turns to prepare for the social which follows the practice.

Rev. Sugimoto Back to Work

Rev. H. Sugimoto who has been in hospital for the past three months is now completely recovered and back in his residence at 23-6-F. He will be working with other ministers soon.

SUNDAY SERVICES, Feb. 7

• Young people's Devotional:

Senior.....R.H. Bk 36 (10:00..11:00)

Junior.....R.H. Bk 28 (9:30...10:30)

R.H. Bk 36 (9:00...10:00)

• Sunday School:

A.....R.H. Bk 4 (10:00..11:00)

B.....R.H. Bk 28 (10:30..11:30)

C.....R.H. Bk 36 (11:00..12:00)

• Adults' Meeting:

A.....R.H. Bk 13 (2:00...3:00)

B.....R.H. Bk 28 (, , , ,)

C.....R.H. Bk 36 (, , , ,)

• Choir practice. R.H. Bk 36 (7:00..9:00)

THE FINAL TEACHING OF THE BUDDHA

My disciples. The last moment has come, but do not forget that death is but the vanishing of a body. The body was born from parents and was nourished by food, so sickness and death is unavoidable.

But the true Buddha is not a human body: it is Enlightenment. A human body must vanish, but the wisdom of Enlightenment will exist forever in the truths of the Dharma. He who sees my body only, is not the one who truly sees me. He who accepts my teaching, is the one who truly sees me. After my death, the Dharma shall be your teacher. Follow the Dharma and you will be true to me. (Dirghagama-Sutra)

ACTIVITIES & ANNOUNCEMENTSNIRVANA - DAY SERVICE

The anniversary day of the Great Decease of Buddha will be observed by the United Minidoka Buddhist Church on Feb. 14 at R.H. 36 from 7:00 to 8:30 PM, and on the 15th at dining hall, Block 8, from 7:00 to 8:30 PM. It is an important event. All Buddhists, both young and old, are expected to attend. The service will be conducted in both English and Japanese.

CELEBRATION OF REV. SUGIMOTO'SRECOVERY

A little tea party will be given to celebrate Rev. Sugimoto's recovery immediately after Nirvana Day Services at both places. No fee will be charged.

ACKNOWLEDGEMENT

We, the United Buddhist Church, acknowledge with thanks the receipt of a contribution of \$5.00 from Mr. George Incuye to our publication fund.

SUNDAY SERVICES (FEB. 14)Young People's Devotional:

Seniors... R.H. Bk. 36 (10:00-11:00)

Juniors... R.H. Bk. 28 (9:30-10:30)

Sunday Schools: R.H. 36 (11:00-12:00)

R.H. Bk. 4 (10:00) R.H. 28 (10:30-11:30)

PARINIRVANA SERVICE Joint: Adults & Y.P.

R.H. 36 (7:00 to 8:30)

Party in honor of Rev. Sugimoto

Dining Hall 34 from 8:30 to 9:30 PM

報 網

ミニドカ佛教

号四十オ
佛 宗 教 聯 合 會 團

世尊の遺教

弟子等よ！今や我が最後の時は来れり。と云れど爾等此死は唯我が肉の身の死なる事を忘るゝ勿れ。肉の身は父母より生れ、食に保たるゝものなれば、盡ひ、傷ど、壊るゝことを避けがたし。されど如来の身は肉の身に於てあらず、悟りの智慧なれば、假令此肉の身は亡ぶとも、悟りの智慧は永遠に我が説ける教法と道とに生くるなり。されば我が肉の身を見る者我れを見るに非ず。我れを知らざる者こそまことに我を見る者なり。我亡き後は、我が説き遺せし教法こそ爾等の師なれば、爾等此教法を承け保ちて我に仕ふるが如くすべし。

(長阿含 遊行經)

大聖釈尊涅槃會

△来る十四日(月)午後七時	△来る十五日(月)午後七時
△来る十六日(月)午後七時	△来る十七日(月)午後七時
△来る十八日(月)午後七時	△来る十九日(月)午後七時
△来る二十日(月)午後七時	△来る二十一日(月)午後七時
△来る二十二日(月)午後七時	△来る二十三日(月)午後七時
△来る二十四日(月)午後七時	△来る二十五日(月)午後七時
△来る二十六日(月)午後七時	△来る二十七日(月)午後七時
△来る二十八日(月)午後七時	△来る二十九年(月)午後七時
△来る三十日(月)午後七時	△来る三十一日(月)午後七時

右おはるゝ法要後引續いて杉本師の全快退院お祝ひの茶話會を必要を辨催し席上同師の感想談を聴く事になつてゐるから之に會計會議 去る五日午後七時より本園事務所に於て會計會議を開催し本園の會計を始め今後の活動方針に對て種々協議をした出席者 寺川荒川木村杉本の四師と友田健彦中野定太郎赤木慎二太田犀彦貴戸久花杉野井隆の六氏。

○感謝録
第三十九区居住の井上ジョージ氏は本園文書傳道費中へ金五佛也を寄附せらる。
(一九四三年二月十日発行)

NO. 75 BUDDHISM IN MINIDOKA FEB. 17 1943

THE WORD OF THE BUDDHA

Putting away the murder of that which lives, He abstains from destroying life. The cudgel and the sword he lays aside; and full of modesty and pity, he is compassionate and kind to all creatures that have life. (Tevijja Sutta)

He is the greatest gainer who gives to others, and he loses most who receives from others without giving compassion. (Dhammapada)

If a man lives a hundred years and engages the whole of his time and attention in religious offerings to the gods, sacrificing elephants and horses and other things, all is not equal to one act of pure love in saving life.

(Chinese Dhammapada)

ACTIVITIES AND ANNOUNCEMENTS.

530 Attend Parinirvana-Day Service.

Parinirvana-Day Service, held at R.H. Bk. 36 and D.H. Bk. 8 last Sunday and Monday evenings respectively, turned out to be one of the largest Buddhist gatherings ever held in this Center, with total attendance of 530 persons. Gatha singing by Y.B.A. Choir contributed much to create a solemn atmosphere of the occasion. A celebration party for Rev. Sugimoto's recovery was also a success. Those present were very much impressed by his talk on the lesson he learned from his life in the hospital.

ACKNOWLEDGEMENTS.

We, the United Buddhist, acknowledge with thanks the receipt of donations as follows: \$10.00 from Mr. T. Hachiya; \$9.00 from late I. Hirose's friends; one office desk from Mr. K. Sugino.

SUNDAY SERVICES (Feb. 21)

Young People's Devotional: Morning

Seniors-----R.H. 36----- (10:00-11:00)

Juniors-----R.H. 28----- (9:30-10:30)

R.H. 36----- (9:00-10:00)

Sunday Schools: R.H. Bk. 4 - (10:00-11:00)

R.H. Bk. 28- (10:30-11:30)

R.H. Bk. 36- (11:00-12:00)

Adults' meetings: (Afternoon) (2:00-3:00)

R.H. Bk. 13, R.H. Bk. 28, R.H. Bk. 36

Choir Practice---R.H. Bk. 36---- (7:00-9:00)

$$\begin{array}{r} 35 \\ 11 \end{array}$$

(出曜經)

二九四三年十二月十七日發行

[illegible]

THE WORD OF THE BUDDHAACTIVITIES AND ANNOUNCEMENTS

Too cold! too hot! too late! such
is the cry.

And so past men who shake off work
that waits

The opportunities for good pass by.
But he who reckons cold and head as less
Than straws, doing his duties as a man,
He no wise falls away from happiness.
(Sigalvada Sutta)

Beings live in a house surrounded by
flames; nevertheless they feel no fear
nor awe. They do not know; they care
frivolous; they are not frightened;
they do not try to save themselves;
they seek enjoyments and roam about
in different directions in this triple
world, similar to the house ensnared
by flames.

(Saddharma-Pundarika, p.77)

Only the sage is deeply affected by the
spectacle of the suffering of the world.
(Madhyamakavritti, p.476)

PUBLICATION OF YOUNG BUDDHIST HANDBOOK

At last the United Buddhist Church
is ready to use the newly mimeographed 28
page booklet at the Young People's Devo-
tional Services starting from this coming
Sunday. This booklet contains, besides the
18 gathas (songs of Buddha), several mate-
rials for recitation which can also be used
for studying the basic principles of
Buddhism.

SUNDAY SERVICES

Young People's Devotional:

Senior--R.H. 36 (10:00-11:00)

Rev. Kimura & Rev. Terakawa

Junior--R.H. 28 (9:30-10:30)

Rev. Arakawa

Sunday Schools

A...R.H. 4---(10:00-11:00)

Rev. Sugimoto

B...R.H. 28--(10:30-11:30)

Rev. Arakawa

C...R.H. 36--(11:00-11:50)

Rev. Kimura

Adults' Meetings: (2:00-3:00 pm)

A...R.H. 13---(Rev. Kimura)

B...R.H. 28---(Rev. Sugimoto)

C...R.H. 36---(Rev. Arakawa)

Choir Practice R.H. 36 (7-9)

下力佛教

第六十号

三ツノ各
宗門
仏教図

聖
語

○若し諍を以て諍を止めんとすれば、遂に
止る処なかるべし。たゞよく耐へ忍ぶ心の

み、能く静を止ることを得べし。
(四分律)

○爾 人に物をおくる時、もし其人それを

受けざれば、其贈物は尔にかへるべし。尔

今我の、しれり。而も我之水を受け納め

ず。すなはち尔自ら其のへしりの綱を持ち

歸るべし。
ト
ナデ
ザン
ト
トコ

(四) 十二章經

○心キタ口コからでる人あつて、
尔ミダの口ミヅカを説く処シノ

に來りて之れを亂すと云ふ、尔自らよく亂ひ

で之れを腸だちにすること勿れ。彼来り

てどを懂むは 彼自ら亡れを懂めるなり。
(同 上)

△因隴集會
三月二十八日

[illegible]

本國布教の方針

當セシター入所以來本園の布教は大小衆
 教各種經典の解説を中心としてなされて
 たが次回より愈新訳仏教聖典に據り秩序
 に布教される事となつた。當該聖典は日本
 に於ける仏教各宗の代表的權威者達に依つ
 て編纂されたもので根本仏教並に發展仏教
 の各方面を網羅し既に其英訳も完成されて
 居る。要するに現代の仏教徒たる者は是に
 より初めて仏教の眞精神を体得し得る重要
 適切な指針である。

成吉岡みや子嬢葬儀 元沙市居住の成吉岡
みや子嬢は去る九日病歿葬儀は月廿日荒川
師司式の下に執行さる。本園より寺川木村
の両師会葬弔意を表した。
感謝録

次氏は本園C教区集合所内に什番保管用の
 戸柵一箇を作製寄附さる。(元三二二四発行)

THE WORD OF THE BUDDHA

"As flowers of rich profusion piles
Will many a garland furnish forth;
So all the years of mortal man
Should fruitful be in all good works."
(Dhammapada)

"Even as the dense and solid rock
Cannot be stirred by wind and storm;
Even so the wise cannot be moved
By voice of blame or voice of praise."
(Visuddhi-Magga)

"How blest the happy solitude
Of him who hears and knows the truth!
How blest if harmlessness towards all,
And self-restraint towards living things!
How blest from passion to be free,
All sensuous joys to leave behind!
Yet far the highest bliss of all
To quit an illusory false--"I am."
(Dhammapada)

ACTIVITIES AND ANNOUNCEMENTS

Junior Y.B.A. Social

A grand social will be held at D.H. Bk. 35 this coming Sunday evening from 7 o'clock to 9 PM. About two hundred invitations were sent out to those young Buddhists who reside between Blks. 21 and 44. The purpose of this social is to introduce the idea of forming a Junior Buddhist Organization for the boys and girls between twelve to fifteen years of age.

ACKNOWLEDGEMENTS

The Minidoka United Buddhist Association acknowledge with thanks the receipt of donations as follows:

- 1 table by Mr. M. Sugai
- 1 shrine table by Mr. K. Omura

SUNDAY SERVICES, Mar. 7

Young People's Devotional Services:

- Senior R.H. 36---(10:00-11:00)
- Junior R.H. 28---(9:00-10:00)
- R.H. 36---(9:00-10:00)

Sunday Schools:

- R.H. 4 -- (10:00-11:00)
- R.H. 28 -- (10:15-11:15)
- R.H. 36 -- (11:00-12:00)

Adults' Meetings: Afternoon (2:00-3:00)

- R.H. 13 - R.H. 28 - R.H. 36

Junior Social -- D.H. Bk. 35 (7 to 9)

佛敎聯合會
第七十七號

○己れ智ありと称するものは智者にあらず。
オレ シヤ
ツカ メイ ヨシハニ
 自ら明とするものは、その迷甚し。

◎たとへてもなりといへども、自その愚を知

らば、
遂に善き智慧をあたへうるべし。

愚にして自智ありと思へば、之れ愚なるも

の、最甚しきものといふべし。

（法句經）

◎愚なる者、自愚なりといかは、之れを名

けて智者といふ。智者ある人の、
自智者なり

といふは之れを眞の愚者となす。

オ
ヒト
トンヨク
モツ
ミツラミ
サイ

◎愚なる人は貪慾を以て自ら縛り、財を
 アイ ニヘ ヒト ガイ マタミカラ ソコナ
 さばり愛するが故に人を害し又自ら害ぶ。

法句經

[illegible]

◎仙書
二部
一十
本國仙書の日

るが今四ジユニヤ一部結成の必要に迫られ

より六廿五區食堂に於て集會し種々協議す

の案内にも發送され、当夜のレフ・シメント

其盛況が予想されてゐる。十二才より十五

○美語を拜聖典并刊
予て計軍中であつた

青生月の安泰なり玉典に飢美なり其来上り
先週今日曜礼拜より依用し始めた。之によ

ト邦出勅のム故

徒へ本國刊の文書は綴て郵送さるゝに付

[illegible]

區集會所札拜用のテトブルを又オ十六區の

菅井亮氏は本因秀持
夫々寄附せる。
(一九四三、三、三) 秀行

THE WORD OF BUDDHA

Let past be past; nor future longing
house;

--The past is dead, the morrow not yet
born

Whoso with insight scans his heart to-
day,

Let him ensue eternal Changelessness!
Toil then to-day. To-morrow death may
come,

--Who knows? No bargain holds death's
hosts at bay.

Whoso by day and night unceasingly,
lives still to struggle onward, he it
is called True Saint;--the Perfect Sage
is he.

(Maha Kaccana Bhaddekaratta Sutta)

Make the best of the time of grace
that is offered to thee in Thy present
existence, and fear the dart of passion
which, if thou guard not Thy senses, will
lead thee to destruction.

(Sutra of 42 Sections.)

ACTIVITIES AND ANNOUNCEMENTS:

FAREWELL SOCIAL FOR VOLUNTEERS

The Senior Busseis of Minidoka cordial-
ly invites the VOUNTEERS to attend the fare-
well party which will be given in their hon-
or. Due to unavoidable circumstances there
will be no personal invitations extended.
All young Buddhist are requested to attend.
(There will be no charge.)

DATE: March 16 - TIME: 7:30-11 PLACE: D.H.32

JR. Y.B.A. SOCIAL SUCCESS

Despite the rain, about 125 Junior boys
and girls gathered at D.H. 35 last Sunday
evening. After singing and playing several
games, refreshments were served, during which
they were entertained with songs and stunts
by Intermediate Members. The party disband-
ed at 9 PM, promising to meet again soon for
business purpose.

SUNDAY SERVICES

Young People's Devotional Services:

Senior R.H. 36---(10:00-11:00)

Junior R.H. 28---(9:00-10:00)

R.H. 36---(9:00-10:00)

Sunday Schools

R.H. 4 -- (10:00-11:00)

R.H. 28 -- (10:15-11:15)

R.H. 36 -- (11:00-12:00)

Adults' Meetings: Afternoon (2:00-3:00)

R.H. 13 R.H. 28 R.H. 36

Choir Practice -- R.H. 36 (7-9)

聖語

とあり。身に三つ、口に四つ、意に三つなり。

身の三悪とは、殺生と偷盜と邪淫となり。

口の四悪とは、**舌**と**惡口**と**妄語**と**綺語**と

なり。意の三悪とは、貪欲と瞋毒と愚痴と

なり。斯の如き道に違へる十の悪を止むる

五十と名く。
モトナハ
ミナクラ

○憂をなす因に父と母とあり。道に晦きス
ガイガイハ

父となし、我愛我欲を母となす。

トをなす因にも亦父と母とあり。仏陀の世

は其父にして 其説ける法は母なり

は爾等惡を去りて正に起んとする者。
 フシシタガ ハウ ヨト オヨミ ラサ

に仙階の姿に思ひ
 けし。
 ● 罵意 婢

罵意經

○日 曆 集 会 (三月十四日)

部	人	成	年	青	年	幼
部	才廿六区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH
人	才廿六区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH
成	才廿六区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH
年	才廿六区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH
青	才廿六区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH
年	才廿六区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH
幼	才廿六区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH	才廿八区RH

○志願兵士行会 当教團青年部では来十六日
天年盾七時より才廿二区食堂に於て今回盛
慕したる所内志願兵を招待し、パーラーを健
し其行を壮にする事にした。都合上一々案
内状は差出し得ざる故漏なく出席さるゝ々
儀式は各泉派別に所属のモンバーに對しそ
れく適宜に行はれることになつてゐる。

○彼岸会法要 本園にては来二十一日(丑)春季
彼岸会法要を勤脩の予定である。

○故豊岡幸一氏葬儀 才廿九区の門氏は去る
廿八日所内病院にて死去葬儀は五日才廿六
区集会所に於て寺川節司式の下に盛大に執
行され本園より荒川木村杉本の各師会葬席
蓋を表した。

○感謝録 才四十一区村上木林雄氏は令息茂氏
結督記念として金五佛を才六区錦園氣松氏
に金一封を本園文書傳道部貫中へ各特志寄
附さる。

九四三年三月十二日發行

ACTIVITIES AND ANNOUNCEMENTS:

THE WORD OF THE BUDDHA

.....
"For highest virtue, concentration,
And highest wisdom one should strive,
With might, attentive, firm and wise,
With guarded senses, well alert."

"The one who conquered everything
By boundless training of the heart,
Endowed with purity and virtue
He is the fighter on the path."

(Anguttara, III. 84-89.)

"Warriors, warriors, we call ourselves.
We fight for noble virtue, for
lofty effort, for sublime wisdom,
for this reason we call ourselves
warriors!"

(Anguttara Nikaya.)

Tuesday, March 16 was a read letter day for Busseis of Minidoka. One of the year's finest social was given for the Army volunteers of 125 Buddhist families. Evening's program was highlighted by talks by Jaxon Sonoda and Rev. Terakawa. Entertainment was provided by Toshie Wakamatsu, Roy Kouchi, and Genya Oye.

The Busseis extend their heartfelt thanks to both Mr. Soeda and Mr. Mukae-da of dining hall 32 and to the Troop 123's Drum and Bugle Corps for their impressive showing.

SUNDAY SERVICES

Young People's Devotional Services:

Senior R.H. 36 - (10-11) Rev. Terakawa

Guest speaker--Dr. Tani

Junior R.H. 4 - (9-10) Rev. Sugimoto

R.H. 28 - (9-10) Rev. Terakawa

Sunday Schools:

R.H. 4 (10:00-11:00) Rev. Arakawa

R.H. 28 (10:15-11:15) Rev. Kimura

R.H. 36 (11:00-12:00) Rev. Sugimoto

Adults' Meetings:

Adults' Higanyo Service

R.H. 13 (2:00-3:00)

R.H. 36 (7:00-8:30)

Welcome party for Bainbridge Buddhists
(8:30-10:00)

There will be no choir practice this
Sunday, March 21.

○青森彼岸会法要。来る本月二十一日、
本園全開教師出勤の下に、二所に於て昼夜二
座に亘り左記の通り執行さるゝ事となつた。
オ一会所。オ十三区集会所。午後二時
オ二会所。オ廿六区集会所。午後七時
○志願兵壯行会太盛況。今回応募したる志
願兵の中、仏教出身の百二十五名の勇士に對
し、本園青年部主催の下に、去る十六日夜、於
廿二區食堂、其壯行会を開催したが、集る男女
の若人凡三百五十名、大成功を収めたが、特
にボーイスカウトオ一二三小隊（三五名）の應
援出場は、オ一式をして、愈々最闊時を加へ、此
催をして、益有意義ならしめた。又当夜のあ
のナイスレフレッシュメントのタギングに就い
て、同食堂のチーフ、フック、添田氏及向田氏の絶
大なる御後援奉仕に對し、特筆して感謝の辞
を捧ぐるものである。
○哀悼。故南畑嘉平氏、溘賀巢出身、去る十
三日執行本園より寺川開教師代表として、会
葬事宜を表した。故前出初太郎氏、宏島巢出
身、去る七日死去、葬儀は、月十一日、寺川師司
式、杉本師助音の下に執行、本園より、荒川木村
の両師会葬、予意を表した。
○感謝録。オ廿八區大村氏は、本園事ム所用
テ、ブル二脚の調製、方奉仕さる。
一九四三年三月十七日発行

THE WORD OF THE BUDDHA

"I indicated to My disciples the path which they must tread in order to manifest the four perfect efforts: To prevent the beginning of the harmful, evil thing if it be not yet manifested; to hinder its development if it be already manifested; to help manifestation of useful things not yet manifested; and to strengthen those which are already manifested. Thus the disciple created will, striving, develops courage, exercises the heart and fights."

(Majjhima Nikaya, 2.)

He said: "The Teaching is salvation not because it was given by Buddha but because it liberates. The pupil who follows Me, clinging to the edge of My garment, is far from Me and I from him. Why? Because this disciple does not see Me. Another one may live hundreds of miles distant from Me and in spite of this be close to Me and I to him. Why? Because this disciple understands the Teaching; understanding the Teaching, he understands Me."

(Itivuttaka, p. 90)

A person who is born rich, remains rich and disrich, can never appreciate his riches; whereas one born poor, who becomes rich after undergoing hardship, realizes the full value of his hard-earned riches. Similarly many a born Buddhist hardly realizes what unique treasures and blessings he is heir to, so much so that by his carelessness, indifference and under-valuation he forfeits his inheritance.

HANA-MATSURI WEEK COMES SOON

Hana-matsuri, the Buddhist Birthday Festival, will be observed by all Buddhists in this project during the whole week starting from April 4. Program now being underway includes lectures, visiting hospital, young people's mass meetings, shibai, and other entertainments.

SUNDAY SCHOOLS

Young People's Devotional Services

Senior R.H. 36 (10:00-11:00)

Junior R.H. 28 (9:00-10:00)

R.H. 36 (9:00-10:00)

Sunday Schools:

R.H. 4 (10-11:00)

R.H. 28 (10:15-11:15)

R.H. 36 (11:00-12:00)

Adults' Meetings: Afternoon 2:00-3:00)

R.H. 13 R.H. 28 R.H. 36

Welcome party for the new residents from the Manzanar Center. D.H. 36 (7:00 PM)

Everyone invited.

There will be choir practice.

聖語

るべし。

四十二章經

○仏陀弟子に問ひ給はく、「人命幾干ぞ」

予答へて曰く、シヨク イラ スウシツ モク数日の間にありと、フツク仏陀の

たまはく、カチイノ 沢、ミチシ 未だ道を知らずと。アノチヲ 又一第

子曰く、飲食の間に在りと。仏陀のたまは

く、
「汝も亦、
未だ道を知らず」と。又一弟子

あり。曰く、人の命は唯僅に呼吸の間に在

即ち仏陀のたまはく、よい哉。

汝即ち道を知れりと。
上

○此身は浮べる雲の如く、須臾に變滅す。

雄摩經

聖歌練習會才三六區集會前午后七時三〇	部人成	部上	年下	年部	幼少
才廿六區	才廿八區	才卅六區	才卅八區	才卅六區	才廿八區
午後二時	午後二時	十時	九時	十時	午前十時
十一時	三時	十一時	十時	十一時	十一時
荒川師	杉本師	寺川師	荒川師	木村師	杉本師

新入所月胞歡迎会 此頃マンザナーセン
ターより当所へ轉入された同胞の歡迎会が
本園主催の下に來る廿八日(丑)午後七時より
才井六区食堂に於て開催される事になつた
◎彼岸會盛儀 仏教の年中行事春季彼岸會
法要は本園全開教師出勤の下に去る廿一日
晝夜二座に亘り執行されたが二所共參詣者
多數にて頗る盛儀であつた。
◎哀悼 大分縣出身故横沢小傳次氏は去る
十三日又長崎県出身故江浜勲次郎氏は十
七日所内病院に於て死去、横沢氏の葬儀は十
十八日江浜氏の葬儀は廿三日何れも寺川
師司式杉本師助音の下に執行さる。本園より
木村荒川の両師會葬弔意を表した。
◎感謝録 高野山教團より正御影供法會記
念として又故南畑氏友人一戸より月氏追
白の爲、又才井六区在住の其有志より本園
文書傳道費として夫々金一封宛特別寄附さる。
◎予告 仏教最大行事大聖契尊隆誕花祭は
は本園主催の下に來る四月八日の聖日を中
心に一週間を花祭週間として各寮聯合仏教
園所屬仏教徒總動員にて大々的に慶讃大行
事がとり行はれる事になつたがプロگرام
其他は近日発表。

GLORY TO THE BUDDHA

"When Siddhartha was born, All the worlds were flooded with light. The blind received their sight by longing to see the coming glory of the Lord; the deaf and dumb spoke with one another of the good omens indicating the birth of Buddha. The crooked became straight; the lame walked. All prisoners were freed from their chains and the fires of all the hells were extinguished.

-----Jataka.

"I am in my last birth. None is my equal. I have come to conquer death, sickness, old age. I have come to subdue the spirit of evil, and give peace and joy to the souls tormented in hell."

-----Gospel of Buddha.

SUNDAY SCHOOLS, APRIL 4

Young People's Devotional Services:

Senior R.H. 36 (10:00-11:00)

Junior R.H. 28 (9:00-10:00)

Sunday Schools:

R.H. 4 (10:00-11:00)

R.H. 28 (10:15-11:15)

R.H. 36 (11:00-12:00)

Adults' Meetings: (2:00-3:00 PM)

Section A R.H. 13

Section A & B R.H. 36

There will be a choir practice this Sunday, April 4.

R.H. 36 (7-9)

PROGRAM FOR THE WESAK WEEK

MONDAY, April 5--Commemoration Lectures

Rev. Sugimoto and Rev. Arakawa

Place: R.H. 13 Time: 7:30-11:30

TUESDAY, April 6--Commemoration Lectures

Rev. Kimura and Rev. Terakawa

Place: R.H. 36 Time: 2:00-4:00

WEDNESDAY, April 7--Wesak Ceremony and

Entertainment for "B" Section.

Place: D.H. 30 Time: 7:00-11:30

THURSDAY, April 8--Wesak Ceremony and

Entertainment for "A" Section.

Place: R.H. & D.H. 13 Time: 7-11:30

FRIDAY, April 9--Wesak Ceremony and

Entertainment for "C" Section.

Place: D.H. 39 Time: 7:00-11:30

Hospital visiting.

SATURDAY, April 10--All Buddhist

Women's Conference.

Place: R.H. 28 Time: 2:00-4:00

SUNDAY, April 11

Sunday School at each section as usual.

Commemoration Lecture for Young People.

R.H. 36 Time: 10:00-11:00

Sunday School children and Young

Buddhists' Play Day.

Place: Playground opposite Block 21.

Time: 1:30-4:30

△日曜集會(四月四日)

幼少部 四区 午前十時—十一時 木村師

大井部 八区 十時—十一時 寺川師

年部 六区 十一時—十二時 寺川師

青下部 八区 九時—十時 杉本師

年部 六区 九時—十時 寺川師

部 六区 十時—十一時 寺川師

成部 十三区 午後二時—三時 寺川師

人部 八区 (六区合同) 三時—四時 杉本師

部 六区 午後二時—三時 杉本師

○聖歌練習會 六区 R.H. 午後七時

花祭聖歌練習會 来る四日の日曜集

會は六十三区と六六区の両所に於て

礼拝後引続き花祭聖歌の練習會が開

催されるので多数來會を希望す

感謝録 六五区の佐々木庄彦氏は

故前出初太郎氏追白の爲金十弗六九

区の山崎勉五郎氏は故横沢小傳次氏追

白の爲六九区の豊岡延香氏及六九

区の江浜隆二氏は故父追白の爲各金五

弗宛又六八区の友田槌彦氏は金一封を

傳道書中へ特別寄附さる。

(一九四三年四月二日発行)

聖
 量りなき時を重ねて肉をど
 碎きて行業盡く円満し菩薩
 今山王の如き身を得給ひぬ。慈の胃を頂
 きて煩悩の賊を平け一切の古を
 盗みて菩薩今古に出て給ふ大
 なる智慧の炬を以て眠れる
 人々を呼び覚し大千世界の
 王となりて菩薩今
 陽の如く闇を破
 で給ふ。
 太子誕生の日近まりて聖母
 摩耶故里に歸り給ふ途上ル
 ビニの花園に赴き舞臺樹の下に憩
 ゐ給ひし時太子はいと安らかに誕生し
 四方に七歩を運び花右のみ手を
 て天地を指して宜く天上天下我に
 は最尊き者となりて去り一切の
 苦惱を除くべしと。



我尊降誕の聖日を迎へて
 大聖去尊、吾等人類の苦惱
 の根原を断ち、地上に正法和
 樂の國土を建設せんが爲に
 降誕し給ひしより爰に二十
 五百有余年、然も吾等今日
 此人類未曾有の同胞相殺の
 大慘禍の中に此聖日を迎ぐ
 洵に感慨無量なり。
 凡そ古尊所説の法門無量な
 れ共要は我等の我執を打破
 し萬有一如の宇宙の真理に
 覺しめ以て眞の和樂を得し
 むるにあり。
 惟ふに我等今日此争鬭の苦
 惱は對立的自我を固執せる
 自業自得の結果に外ならず
 吾人は須く此聖日に當り失
 に迴心懺悔し無我の真理に
 醒め聯結融合の大衆精神を
 發揮し以て眞の平和の建設
 に貢獻せんことを誓ふべき
 なり。

月(五日) 成人部特別傳道

所第十三區集會所
時午後七時半

講題 『降誕の語義』
杉本 開敬 師

講題 秋尊出古の本懐 荒川開教師

火(六日) 成人部特別傳道

所第卅六區集會所
時午后二時

講題 仙徒最大行事を以て 木村開教師

講題 祝尊に還れ
寺川開教師

水
(七日)
B教區慶讀法要

△法要、午後七時—八時於才世區食堂

△祝賀余興、午後八時—十一時、於同右

木(八日) A教区慶讃法要

△法要午_二后七時_一八時於才_二三區_一食堂

△祝賀余興、午後八時—十一時於同右

△院裏著商，屆時全開教師及婦人代表

金
(九月)
C 教區慶讚法要

△法要 午後七時—八時於第九區食堂

△祝賀余興、午后八時—十一時、於同右

土
(十日)
全仏教婦人会

所著廿八區集云所
時午正二時四時

日 十一日 青少年部特別傳道時 三教五平常通

青少年親近運動會場所
為廿一區北側広場
午前一時半—四時半

聖 語

○鹽へば人ありて、富者の前に於て多くの燈を置くるとも、富者は之れを用ひざるが如く、又彼の心狂へる人の裸体にてまふきて、恥づる心なく、衣服を施さんとすれども、彼之れを受くる心なきが如く、かの諸の疑と、惑と、愚痴とに心を覆はれたる者は、教を説き聞かさんとすれども、又之を受くる心なきなり。

(大法輪陀羅尼經)

○咽喉渴ける人ありて、水を求めて大なる池に行き、我よく此池の水を飲み、盡し能はざるが故に、此池の水を飲まずとせば、人々之れを笑ふべし。汝等若し仏の教を説ける人に、会ひて、我々の法を悉く具に聞き、之を行じ、盡し難きが故に之を聞かず、又行ぜずと云はば、そはかの渴きて、しかも池の水を飲まずといふ愚なる人と同じかるべし。

(百喻經)

○祝尊降誕週間大成功裡に終る

全仏徒年中行事中の最大行事たる祝尊降誕祭は、予報の如く、聖日八日を中心に一週間に亘り、いと盛大に執行され、先づ五、六両日の特別傳道は、多数の参加者あり、次で七、八、九三日間は、才世区才十三区才廿九区の順序にて、各食堂に於て、午後七時より婦人信徒、昇精なる美濃なる造花の花柳堂を中心、に莊嚴なる法要が、當派引統々協生会三折会、林園の三藝術園より、応援熱演の余興あり、各所共立錫の余地なき盛況を呈した。特に八日の聖日には、有志婦人の子に成るコサゲを、中小の各先生に贈呈し、午後は全開教師並に婦人代表廿名が、所内病院の患者を慰問し、楊巻と本紙記念号一部を贈つた。十日、店時より、本園に婦人部に開催の婦人大会に於ては、本園に婦人部を設け、十二名の代表者を送出して、本園の事業を援助する事を決議し、最終日十一日の日曜は、全開教師により、三教区の幼少年及青年に対し、特別傳道が行はれた。か午、后開催の予定なりし奉祝運動会は、天候の都合上、止むなく延期された。

○哀悼、本園(教区)會計並に相談役として、尽忠されたる才世五区在住岡山果出身太田學象氏は、去る四月一日、所内病院にて死去、葬儀は、去る七日、才廿六区集会所に於て、荒川師導、備の下に、盛大に執

行されたが、本園より杉本、寺川、木村の三師並に信徒代表中野寛太郎氏、通夜及葬儀に参列し、弔意を表した。○熊本縣出身、俳人村岡鬼堂氏の葬儀は、去る二日、才十三区集会所に於て、執行されたが、本園より、木村師会葬弔意を表した。

○感謝録、降誕会行事に対し、種々尽力奉仕されたる才世才十三、才廿九、三区の各区長及食堂係、貸方一同、及、弥生会三折会、林園の三藝術園、出演諸兄姉に対し、厚く謝意を表す。尚又法要に際し、特別の御芳法を頂き、多数の方々に対し、一々芳名掲載を略し、茲に総括して、深く感謝の意を表す。○才世五区太田しな夫人は、亡夫殿追善の爲、金廿五弗を、又元ベンブリダ居住マ、ザ、より、新轉入の仏教徒各位より、金一封を、本園傳道費中へ、特別寄附ありたり。

(一九四三年四月十六日発行)

THE GOSPEL OF BUDDHA

"I have obtained deliverance by the extinction of self. My body is chastened, my mind is free from selfish desire, and the deepest truth has taken abode in my heart. I have obtained Nirvana, and this is the reason that my countenance is serene and my eyes are bright. I now desire to found the kingdom of truth upon earth, to give light to those who are enshrouded in darkness and to open the gate of deathlessness."

--The Fo-Sho-Hing-Tsan-King.

"Do not call the Tathagata by his name nor address him as "friend," for he is the Buddha, the Holy One. The Buddha looks with a kind heart equally on all living beings, and they therefore call him "Father."

--The Mahavagga.

IT HAS BEEN SAID:

Whatever one may here think of Buddhism, it is attracting the reverence and attention of the modern world. In the light of science men have begun to realise the emptiness of divinity and divine books; and have begun to feel the necessity of a religion based on the truth of dynamic and substanceless reality, which can construct the highest virtue, the highest culture and the highest wisdom.

--Jagadish Kasyapa M. A.

"Buddhism discourages superstitious credulity, Gautama Buddha taught it to be the duty of a parent to have his child educated in science and literature. He also taught that no one should believe what is spoken by any sage, written in any book, or affirmed by tradition, unless it accord with reason.

--Colonel Henry S. Olcott.

We have more freedom than we can dare use. It is our bogies that enslave us.

----Gogarty.

NOTES AND NEWS

YOUNG BUDDHIST PLAY DAY, APRIL 25

With games, races and fun promised all youngsters from one to sixty a project-wide Buddhist spring play day, under the sponsorship of the Minidoka United Buddhist Church, will be held this Sunday in the field north of Block 21 starting at 1:30 PM.

Treasure hunts, cracker eating contests, spoon races, and yome sagashi races are some of the races and games billed for the afternoon.

Genya Oye is the general chairman and Koichi Hayashi will act as the master of ceremonies.

Participants will be divided into the Sunday School, young people, and adult groups and everyone is requested, by those in charge, to go to their respective places on the field.

In case of postponement due to inclement weather, the play day will be held on the following Sunday.

DEVOTIONAL Y.B. IN SECTION A

Starting from this coming Sunday, the Devotional Service will be held for the young people at R.H. 4 in the morning from 9:30 to 10:30 AM. All Young Buddhist living in that section will be requested to attend.

BUDDHIST SUNDAY MEETINGS, APRIL 25, 1943

Young People's Devotional Services:

Senior	R.H. 36	(10:00-11:00)
Junior	R.H. 4	(9:30-10:30)
	R.H. 28	(9:00-10:00)
	R.H. 36	(9:00-10:00)

Sunday Schools:

R.H. 4	(10:30-11:30)
R.H. 28	(10:15-11:15)
R.H. 36	(11:00-12:00)

Young Buddhist Play Day

Time: 1:30-4:30)

Place: North of Block 21

There will be no choir practice this Sunday.

There will be no adult meeting this coming Sunday also.

聖

○人々欲
覆蓋を以
に縛れ

ヒト
の
目

如^{ゴト}し。 兒^コの

眞愛あり。

○五に付
發りて
は皆駄
に困る。

○譬へば
れて塩水
ス希ひ

○食ムリカテ
風カにギヤク逆カ行カ
き身ミをシ

○感謝錄
養子先小
金一封在

○哀悼
主筆故因
代表して

○火葬

附する場合
に變更あり
遺族其他
に古話下

キヨウ轉住
勤行し遺
各方面よ

火葬に際
事務所迄
る事にな

○納骨棚
望により本

一般希望者
遺骨[〃]預
で近々完
く申出で

日

[illegible]

THE GOSPEL OF BUDDHAThe Holy Brotherhood

"A man that stands alone, having decided to obey the truth, may be weak and slip back into his old ways. Therefore, stand ye together, assist one another, and strengthen one another's efforts.

"Be like unto brother; one in love, one in holiness, and one in your zeal for the truth.

"Spread the truth and preach the doctrine in all quarters of the world, so that in the end all living creatures will be citizens of the kingdom of righteousness.

"This is the holy brotherhood; this is the church, the congregation of the saints of the Buddha; this is the Sangha that establishes a communion among all those who have taken their refuge in the Buddha." (The Mahavagga)

.....
BUDDHISM AS I SEE IT

Buddhism is a religion of compassion, and all its teachings are filled with sacrifice to others and love and compassion for our fellow men.

The Lord Buddha preached the Gospel of Love, Pity and Brotherhood to all without distinction of sex or caste. He opened the door of religion to the outcast and admitted him as equal to the prince. It is the first time recorded in history where the Great Savior preached a doctrine which was both science and religion. He managed to bring religion and science to work in perfect harmony. All the discoveries of modern science harmonized with the unadulterated teaching of Buddha.

There is no superstition in it at all, and there are no unscientific theories. It is the most practical and the most reasonable of faith and the most scientific of any religion in the world today. It teaches mercy to the fallen, and it teaches great things for the dumb and helpless, both man and beast. It teaches the care of the sick and the weak, and contains all the true ethic of peace.

(By Fric S. Bell)

BUDDHIST GRACE

(Translation by Rev. T. H. T.)

BEFORE THE MEAL: Now I gratefully receive this excellent food, the gift of fellow beings under the providence of the Lord Buddha. I contemplate the source and the provider, and give no thought to the quality. I meditate upon the merit of this gift, and give no thought to the quantity.

ITADAKIMAU in Gassho.

AFTER THE MEAL: Now I have finished this excellent meal, and am strengthened in mind and body. I solemnly pledge this mind and body to the service of parents, country, fellow beings and the Lord Buddha. COCHISOSAMA in Gassho.

ANNOUNCEMENTS AND ACTIVITIESBUDDHIST PLAY DAY ENJOYED

Long anticipated Buddhist Play Day was held last Sunday afternoon and it turned out to be a most enjoyable day for Sunday School children despite the unfavorable weather condition. Cold wind and even occasional rain prevented the older folks from attending, but those energetic children didn't mind it and took part in various races until all the prizes were given away. The sponsor wishes to thank young leaders who worked hard in preparation for the day and made it a success.

SUNDAY MEETINGS, MAY 2, 1943Young People's Devotional Services:

Senior	R.H. 4	(9:30-10:30)
"	R.H. 36	(10:00-11:00)
Junior	R.H. 28	(9:00-10:00)
"	R.H. 36	(9:00-10:00)

Sunday Schools:

R.H. 4	(10:30-11:30)
R.H. 28	(10:15-11:15)
R.H. 36	(11:00-12:00)

Adults' Meetings: (2:00-3:00)

R.H. 13	R.H. 28	R.H. 36
---------	---------	---------

There will be no choir practice.



聖語

○愚かなる人は古の身俗なる名譽を貪りて眞の道を守らず。華名已を危くするの禍あり。其悔必ず後に至らん。

四十二章經

○天より七つの宝を雨降りすとも我等の慾は猶飽く事なく、樂しく却つて苦多かるべし。此を覺る賢者となす。(出曜經)

○道に違ふものは已れに順ひ、道に順ふものは已れに順はず。道に順ふ義を捨て、己が好む所を求むるを愛慾に順ふものとす。(法句經)

○古尊阿那律に告げ給ふ古に大なる福を希求する事に於て我に過ぎたるものなし。如来は施に於て、正しき行に於て、忍ぶ心に於て、法を味ふ事に於て、他を利する事に於て、最上の悟を求むる事に於て、飽く事なきなり。(增阿含經)

○古き苦を苦とし新しき苦を樂となせるは重きを擔ふに有るを代ふるが如し。(坐禪三昧經)

○運動会盛況

本園青少年聯合大運動会は去る廿五日オガ一區北側大運動場に於て開催された。余り天候に恵まれなかつたにも不拘多数の青少年及父兄参集し定刻大会委員長大江青年に依り開会は宣せらる。先づ少年組のオレンゲ拾ひ競争を序幕として幼年組、青年組、大人組と交々続けられ、中にも大人部のスプリング競争が、競争、一分間競争には全開教師参加し大人氣を博した。男女青少年各組のボール送り競争、リレー競争、又一般競技としては宝搜し、綱引競争と、冬集の老若男女全般に亘る運動競技は間断なく進められ山なす賞品は参加者に漏れなく授與され大盛況裡に四時散会した。

○月例理事会

去る廿六日夜本園事務所に於て月例理事会開催、全開教師及中野杉野貴戸、大村友田の五理事出席、本月の会計報告を始め各般に亘つて協議し十二時散会。

○拡声機購入

本園に於て予て専用拡声機の必要に迫られ、此項理事會の協議を得て元オレゴン仏教会所有の拡声機を本園用として移譲を受けた。

○豫告

去る廿六日の理事會々議で決果来る五月三十日の招魂祭にはA教区一所、B、C教区一所都合二所に於て、深夜二座に分け法要勤修の事に決定した。詳細プログラムは追つて発表。

○日曜集會 (五月二日)

幼少部	第四區	午前十時半—十一時半	寺川師
少年部	第八區	十時—十一時	寺川師
青年部	第六區	十一時—十二時	寺川師
成人部	第四區	九時—十時	寺川師
成人部	第六區	十時—十一時	寺川師
成人部	第八區	十一時—十二時	寺川師
成人部	第十區	十二時—一時	寺川師
成人部	第十二區	一時—二時	寺川師
成人部	第十四區	二時—三時	寺川師
成人部	第十六區	三時—四時	寺川師
成人部	第十八區	四時—五時	寺川師
成人部	第二十區	五時—六時	寺川師
成人部	第二十二區	六時—七時	寺川師
成人部	第二十四區	七時—八時	寺川師
成人部	第二十六區	八時—九時	寺川師
成人部	第二十八區	九時—十時	寺川師
成人部	第三十區	十時—十一時	寺川師
成人部	第三十二區	十一時—十二時	寺川師
成人部	第三十四區	十二時—一時	寺川師
成人部	第三十六區	一時—二時	寺川師
成人部	第三十八區	二時—三時	寺川師
成人部	第四十區	三時—四時	寺川師
成人部	第四十二區	四時—五時	寺川師
成人部	第四十四區	五時—六時	寺川師
成人部	第四十六區	六時—七時	寺川師
成人部	第四十八區	七時—八時	寺川師
成人部	第五十區	八時—九時	寺川師
成人部	第五十二區	九時—十時	寺川師
成人部	第五十四區	十時—十一時	寺川師
成人部	第五十六區	十一時—十二時	寺川師
成人部	第五十八區	十二時—一時	寺川師
成人部	第六十區	一時—二時	寺川師
成人部	第六十二區	二時—三時	寺川師
成人部	第六十四區	三時—四時	寺川師
成人部	第六十六區	四時—五時	寺川師
成人部	第六十八區	五時—六時	寺川師
成人部	第七十區	六時—七時	寺川師
成人部	第七十二區	七時—八時	寺川師
成人部	第七十四區	八時—九時	寺川師
成人部	第七十六區	九時—十時	寺川師
成人部	第七十八區	十時—十一時	寺川師
成人部	第八十區	十一時—十二時	寺川師
成人部	第八十二區	十二時—一時	寺川師
成人部	第八十四區	一時—二時	寺川師
成人部	第八十六區	二時—三時	寺川師
成人部	第八十八區	三時—四時	寺川師
成人部	第九十區	四時—五時	寺川師
成人部	第九十二區	五時—六時	寺川師
成人部	第九十四區	六時—七時	寺川師
成人部	第九十六區	七時—八時	寺川師
成人部	第九十八區	八時—九時	寺川師
成人部	第一百區	九時—十時	寺川師

○感謝錄

オ五區の大迫吉次氏はA教区日曜学校にクギース十打を寄附さる。

○納骨棚設置、既報の通り、今回社内社奉仕部により納骨棚が調製され、数日前本園事務所佛壇側に安置された。

THE GOSPEL OF BUDDHA

NEWS AND NOTES

PROCLAIM THE DOCTRINE

"Go ye now, O disciples, for the benefit of many, for the welfare of mankind, out of compassion for the world. Preach the doctrine which is glorious in the beginning, glorious in the middle, and glorious in the end, in the spirit as well as in the letter. There are beings whose eyes are scarcely covered with dust, but if the doctrine is not preached to them they cannot attain salvation. Proclaim to them a life of holiness. They will understand the doctrine and accept it."

"The Law and the discipline proclaimed by the Tathagata shine forth when they are displayed, and not when they are concealed. But let not this doctrine, so full of truth and so excellent, fall into the hands of those unworthy of it, where it would be despised and contemned, treated shamefully, ridiculed and censured."

REFUTATION OF SOME ERRORS

By Paul Carus.

Buddhism has no dogmas and is not based upon a revelation....every Buddhist is free to investigate for himself the facts from which the Buddhist doctrines have been derived. Buddha had no other revelation than the experience which every human being is confronted with; however, he had a deeper insight into the nature of things than any other man, and could, therefore, trace the cause of evil and propose a remedy.....

A conflict between religion and science is impossible in Buddhism. It is in harmony with Buddha's injunction to accept all those propositions which have been proved to be true by careful scientific investigations. Buddha taught only those truths which are necessary for salvation. It is noteworthy that modern psychology, as worked out by the most advanced Western scientists who have heard little of Buddha, confirm Buddha's doctrine of the soul.....

Ministers and Young Buddhists meet.

Last Thursday evening about fifty Niseis and Isseis of Buddhist members got together at dining hall Block 6 inviting ministers of M.U.B.C. to discuss the plan of activities of Young Buddhists residing in that district. Mr. Tomota Presided. Rev. Terakawa explained the purpose and method of instructions for the group. Opinions were exchanged between the ministers and the Niseis about the languages to be used at the services and classes, and it was decided that both languages (English and Japanese) would be used according to the teachers. It was also decided to have joint Gatha singing practices with the choir in B section on alternate Sundays. Rev. Kimura appealed to the parents to visit Sunday Schools and classes. Refreshments were served after the discussion and the gathering disbanded at 9:30 PM.

SUNDAY MEETINGS, MAY 9, 1943

Young People's Devotional Services:

Senior R.H. 4	(9:30-10:30)	Rev. Terakawa
Senior R.H. 36	(10:00-11:00)	Rev. Arakawa
Junior R.H. 28	(9:00-10:00)	Rev. Kimura
Junior R.H. 36	(9:00-10:00)	Rev. Sugimoto

Sunday Schools:

R.H. 4	(10:30-11:30)	Rev. Terakawa
R.H. 28	(10:15-11:15)	Rev. Kimura
R.H. 36	(11:00-12:00)	Rev. Arakawa

Adults' Meetings: (2:00-3:00)

R.H. 13	Rev. Terakawa
R.H. 28	Rev. Kimura
R.H. 36	Rev. Sugimoto

Choir Practice:

R.H. 36	(7:30-9:00)
---------	-------------

The only thing that can melt ice is heat.
The only thing that can dissolve hate is Love.

(Arther Foster)

聖語

○總ての惡は迷へる心より、心生じ而して反つて自らを損か。そは恰も鉄の鑄鉄より生じて自ら其形を損かが如し。

法句經

○善人は善を行ひて樂より樂に入り明より明に入る。惡人は惡を行ひて苦より苦に入り冥より冥に入る。天无量壽經

○智者は總ての事を皆我心のなせる業より受けたる報による事を知れり。何ぞ之れを日時星宿天自在の作せる處なりと言はんや。若し總ての事時星宿天の作せる處なりとせば天下には同時同宿の者あり。如何ぞ一人は苦を受け他は樂を受くる。

○欺利を以て相諍ふは其惡大となさず。惡心を以て如来に向ふを最大の惡となす。

○優婆塞戒經
五分律

○感謝録 才六区の松田シナエ夫人は病氣全快祝の印として本團A敎区青年へ金五弗を特志寄附さる。才廿八区の大村氏は本團事務所内造作工事一日奉仕さる。

○秋尊降誕會決算報告

○收入の部

一 特別傳道賽銭(三敎区計) 一五七二
一 慶讃法要賽銭(三敎区計) 二二三九七
一 婦人大會志 五三九
合計 二四五〇八

○支出の部
一 接待用菓子 八六〇
一 裝飾用色紙蜂密灌仏盤 五〇五
一 拡声機使用料 九五〇
一 婦人大會接待費 一二八〇
一 余興出演者接待費 九〇〇
一 余興出演者慰勞費 五四〇五
一 青少年運動會費 二五九八
一 拡声機專用購入費 六〇〇〇
合計 一八四九八
差引残額(經常費へ繰入) 六一一〇以上

○新設A敎区青年部父兄合同懇談會 此項新設された本團A敎区青年部々員及父兄の合同懇談會が去廿九日午後八時才六区食堂に於て全開敎師並に關係父兄及部員多數來集懇談會開催先づ父兄

○日曜集會 五月九日

幼才四区午前十時半—十一時半 寺川師
少才廿八区十時十五分—十一時 森本村師
部才廿六区十一時—十一時十五分 荒川師
青才廿八区九時—十時 杉本師
才廿六区九時—十時 杉本師
部才廿六区十時—十一時 荒川師
成才十三区午後二時—三時 寺川師
人才廿八区 〃 〃 〃 杉本師
部才廿六区 〃 〃 〃 杉本師
○聖歌練習會第廿六區集會所午後七時半

兄代表友田氏開會の挨拶をなし次で寺川主事より本團の青年指導方針に付詳細説明部員の質問に答ふる處あつた。後茶菓の接待を受けつ、一同種々懇談を重ね和氣霽々裡に同十時此極めて有意義なる會合を終つた。

THE GOSPEL OF BUDDHA

DISCOURSE ON WAR

"The Tathagata teaches that all warfare in which man tries to slay his brother is lamentable, but he does not teach that those who go to war in a right cause after having exhausted all means to preserve the peace blame-worthy. He must be blamed who is the cause of war.

"The Tathagata teaches a complete surrender of self, but he does not teach a surrender of anything to those powers that are evil, be they men or gods or the elements of nature. Struggle must be, for all life is a struggle of some kind. But that struggle should look to it lest he struggle in the interest of self against truth and righteousness.

"He who struggles in the interest of self, so that he himself may be great, or powerful or rich or famous, will have no reward, but he who struggles for righteousness and truth, will have great reward, for even his defeat will be a victory."

(The Mahavagga)

SUNDAY MEETINGS -- May 16, 1943

Young People's Devotional Services:

Senior R.H. 4 (9:30-10:30)

Rev. Sugimoto

Senior R.H. 36 (10:00-11:00)

Rev. Terakawa

Junior R.H. 28 (9:00-10:00)

Rev. Arakawa

Junior R.H. 36 (9:00-10:00)

Rev. Kimura

Sunday Schools:

R.H. 4 (10:30-11:30) Rev. Sugimoto

R.H. 28 (10:15-11:15) Rev. Arakawa

R.H. 36 (11:00-12:00) Rev. Terakawa

Adults' Meetings: (2:00-3:00)

R.H. 13 Rev. Arakawa

R.H. 28 Rev. Terakawa

R.H. 36 Rev. Kimura

Choir Practice:

R.H. 36 (7:30-9:00)

ACTIVITIES

MOTHER'S DAY FOR MOTHERS

Filial piety is one of the great Buddhist virtues and its importance is always stressed in the training of children.

In observance of Mother's Day last Sunday all Buddhist teachers on the Project made a special emphasis on this subject at their Sunday Schools. The following quotations from the Buddhist Bible was read to the children at the classes, and the Children were told how great is their indebtedness to their parents and that the best way of repaying them is to encourage parents to attend church services where they can find real happiness.

"It is impossible for a son to repay his parents for their gracious kindness, even if he carried his father on his right shoulder and his mother on his left shoulder. And even if he should bathe the bodies of his parents in sweet-smelling ointments for many years, and serve his parents as an ideal son would, and gain a throne for them, and give them all the luxuries of the world, still he could not repay them for what they have done for him.

"But if he leads his parents to Buddha and explains Buddha's teachings to them, and persuades them to give up a wrong course and follow a right one, and leads them to give up all greediness and to enjoy and be grateful for Buddha's mercy, that is the only possible way for him to repay his parents. Or perhaps it is more than repaying them."

(The Mahavagga)

The response to this lesson was so significant that many of the older children stayed at their homes in the afternoon to take care of their younger brothers and sisters and in consequence, we had at Adult Service at each section more mothers attending than at any previous meetings.

"This, from the creature proceeds its own future state; what it does determines what it passes to, and the impressions which then beset it. So I say creatures are heirs of their own actions.

(Kukkura Vatika Sutta)

○汝若し汝を謗るを聞けば、心によく堪
忍し、若又諷むるを聞けば、省みて慙愧し
慢心を起す事勿れ。汝須らく悪しきを
調へ、心離れ分るゝ人を見ては、よく和合
せしめ、他の人の善き事を挙げ、過を隠す
べし。人の恥づる事は之れを他に語ら
ず、他の秘する事を聞きて、餘に語らず、小
恩を己に受くれば、大いにこれに報ん事
を念ひ、己を怨む者に対し、恒に善き心を
生じ、怨親等しく苦しむを見ては、先づ怨
者を救ひ、罵る者に反つて慰れみの心を
持ち来りて、汝を打つ者には反つて悲心
を生じ、諸の人を見る事、父母を見るが如
くし、寧ろ身命を失ふとも、虚言すること
勿れ。

(優婆塞戒經)

○汝の身と口と心とを常に正にする事勿れ。
我はよくこれを脩め、調へて自ら大覺に
いたれるなり。

(長阿含經)

『母の悲恩は我一切の間舌に住リて之を』

説くとも説き尽し難し。我今少分之を説

かん。長者よ富める人ありて百人の淨行シギキ

の婆羅門と、百人の神仙と、百人の友とを

七宝の堂内に請じ百千種の上妙の珍膳

を供養し瓔珞を垂れ百宝を以て臥具を

莊嚴し百薬を以て病を治療して百千劫

に満つるとも、一念孝順の心を起し、微小

の物を以て悲母を供養し隨順し供待せ

んには着かず。悲母の子を念ふは比ぶ

べきものなし。入胎より十月の間行住坐

卧に諸の苦惱を受くる事口に宣ぶる事

能はず欲する處の飲食衣服を得るとも

之を喜はず憂の心常に息む時なく唯正

に好兎を産まん事を希ふ。若し産難き時

は、百千の双競ひ来りて身を割くが如し。

若又産易ければ諸の眷屬と共に喜び樂

しむ事^{ヤシ}貪^{コホシ}人の如^{ニヨイ}意^イ宝^{カワ}珠^{ジュ}を獲^エたるが如^カし。
十月の苦痛は兎^ジの一^{ヒト}聲^{コエ}を以て忘^{ワスレ}れ妙^{タマシ}なる音^{オン}樂^{ガク}にも勝^{マカ}りて樂^{ウレシ}きなり。母の胸^{ムネ}臆^{オソ}より甘^{カン}露^ロの泉^{イヅミ}を出^デして兎^コを養^{ヤシ}ふ。其恩^{イオン}德^{トク}は天^{テン}に聳^{ソビ}ゆる山^{サン}岳^{ガク}も及^{およ}ばず大^{ダイ}海^{カイ}も尚^{ナホ}淺^{ササ}し。汝^ニ一^{イチ}切^{セツ}の間^マ毎^マ日^{ニチ}三^{サン}度^ド自^ジ身^{シン}の肉^{ニク}を割^サき

幼才四區午前時半—十一時半杉本師

才林八区 午時五分一十時十五分、荒川師

部才卅六區 十一時一十時五分 寺川師

青乃廿八区ノ九時一十時、荒川師

下板
方廿六区
九
時ト十
時木村師

「九時半—十一時半、杉本師

部
市
世
天
区
十
時
十
時
寺
川
師

成才十三區午後二時——三時荒川師

人才第八區
寺川師

部才卅六区
“
“
—
—
木村師

聖訓 親習会 兼 宴会 所 午後七時半
以て父母を養ふ、未だ一日の恩を報ず

能はず。(心地觀經) 飲食及宝は未だよ

父母の恩を報ずるに足らず。父母を導ミナ

て正法に向はしむるを便ち其恩に報

（不思議光經）

一九四三年五月十四日發行

17

THE GOSPEL OF BUDDHASECRET OF PEACE

"He who knows the nature of self and understands how the senses act, finds no room for selfishness, and thus he will attain peace unending. The world holds the thought of self, and from this arises false apprehension.

And the Buddha breathed forth this solemn utterance:

"Do not deceive, do not despise
Each other, anywhere.

Do not be angry, nor should ye
Secret resentment bear;

For as a mother risks her life
And watches o'er her child,

So boundless be your love to all,
So tender, kind and mild.

"Yea, cherish good-will right and left,
All round, early and late,

And without hindrance, without stint,
From envy free and hate,

While standing, walking, sitting down,
Whate'er you have in mind,

The rule of life that's always best
Is to be loving kind."

"Gifts are great, the founding of viharas is meritorious, meditations and religious exercises pacify the heart, comprehension of the truth leads to Nirvana, but greater than all is loving kindness."

Love is this world, faith is the condition in which Love is recognized, and the Buddha, the Christ, inspires faith. Love is within all of us. If we were not the Buddha himself, we would not be able to be Enlightened. The Buddha is the heart of man. The head of man is nourished by wisdom, his heart is nourished by Love. Love comes to the Buddha within from the Buddha without, and the Buddha without comes to the world through the fulfilment of the vows of the Buddha within. The Buddha within vows to save all sentient beings. If those vows are sincere, the sentient beings are already saved. The man cleanses his own heart, and a Holy Buddha is born.

(Vasa Lindwall)

DELEGATES ATTEND NATIONAL Y.B.A. CONFERENCE

Eight delegates were sent from this center to attend the National Emergency meeting of Young Buddhists to be held May 20 to 23rd inclusive in Salt Lake City. The meeting was called by the Young People's division of American Buddhist Church with the object of discussing problems which are confronting all the Niseis and Isseis in this country today such as resettlement, student relocation, centralization and coordination and general social welfare. The problems confronting church property and plans for future activities among relocated Buddhists will also be discussed.

Following is the list of representatives: Mr. Masaru Harada, Gonya Ohyo, Koichi Hayashi, George Fujinaka, Nobuo Shimizu, Yamanaka, Nobuko Ochiai, Nori Oda, and Yuriko Ishibashi from both Buddhist groups of Seattle and Oregon. Rev. Torakawa, an advisor of the National Y.B.A. also left with this group on Thursday to attend the conference. He is planning to visit the Topaz Center and will be back the latter part of next week.

SUNDAY MEETINGS -- MAY 23, 1943Young People's Devotional Services:

Senior R.H. 4	(9:30-10:30)	Rev. Kimura
Senior R.H. 36	(10:00-11:00)	Rev. Arakawa
Junior R.H. 28	(9:00-10:00)	Rev. Sugimoto
Junior R.H. 36	(9:00-10:00)	Rev. Arakawa

Sunday Schools:

R.H. 4	(10:30-11:30)	Rev. Kimura
R.H. 28	(10:15-11:15)	Rev. Sugimoto
R.H. 36	(11:00-12:00)	Rev. Arakawa

Adults' Meetings: (2:00-3:00)

R.H. 13	(Rev. Sugimoto)
R.H. 28	(Rev. Arakawa)
R.H. 36	(Rev. Kimura)

There will be no choir practice.

聖語

◎仏陀はよく自らの心を調へ人々をして心を調へしむ。又自ら一切の乱想を止め人々をして一切の乱想を止めしむ。又自ら能く彼岸に渡り人々をして彼岸に渡らしむ。又自ら能く自由を得て人々をして束縛を脱せしむ。又自ら能く生死の大患を滅し人々をして煩惱の流れを超へしめたまふ。
(長阿含經)

◎若し善き男女ありて、仏陀の滅後に入々の爲に我教を説かんと欲すれば、須く仏陀の室に入り、仏陀の衣を着し、仏陀の座に坐して之れを説くべし。仏陀の室とは即ち一切衆生に対する大慈悲心是なり。如来の衣とは即ち柔和にして能く堪え忍ぶ心なり。如来の座とは即ち一切の着悉く執着すべき体なき空の理を究むるの智これなり。

(妙法蓮華經)

脩養問答物質と心

他所から送り届けられた小包の包装を解く妻の様子を眺めて主人は何故そんなに括り糸を滅茶々々に引きちぎるのか。丹念に解きはくしては如何だ」と答めた。妻は「こんな糸くらいちぎつてすて、もおしくはありません、之を解いてゐる暇に他の用事がいくつでもできやす。そんなつまらぬ事に大切な時間を費すより安い糸ですもの新しく買った方がとれくらい得だが、それくらいひの事は貴方だつてお解りだ」と理詰の返答をした。そこで夫は自分今いつた言葉の真意の解らぬ妻を憐む様な面持でいつた「そんな理窟はよく解つてゐる。然し私は糸や時間の損得をいつてゐるのではない。少し位の時間や労力の損をして其糸を丹念にはくして貰ひたいのだ。損得以外に糸を我無着羅に引きちぎる荒つぽい粗雑な心が嫌ひなのだ。総てに亘つて変動を来し、老も若きも心は荒み粗雑になり勝ちな今日の吾等の社会には味ひ多く脩養上の金言として万事に

此氣持を以て臨まな。

因 曜 集 會

幼	才四区午前十時半	十一時半	
少年	才廿八区七時半	十時十五分	杉本
部	才廿六区十一時	一時五十分	荒川師
青	才廿八区九時	一時	杉本師
年	才廿六区九時半	一時	荒川師
部	才廿六区十時	一時	荒川師
成	才十三区午後二時	一時	杉本師
人	才廿八区		荒川師
部	才廿六区		木村師

◎哀悼 才廿七区居住の故横山兄夫人の葬儀は去る五日林牧師司式の下に執行本園より全四開教使会葬弔意を表した。

◎寺川師出張 本園主事寺川師は塩湖市に於て二十一日より四日間開催される全米仏青大会に出席のため来る二十日早朝約十名の男女青年を引率して当所出発同市に向ひ飯所は来週末の予定

一九四三年五月二十一日発行

THE GOSPEL OF BUDDHACHARITY

"The charitable man is loved by all; his friendship is prized highly; in death his heart is at rest and full of joy, for he suffers not from repentance; he receives the opening flower of his reward and the fruit that ripens from it.

"Hard it is to understand: By giving away our food, we get more strength, by bestowing clothing on others, we gain more beauty; by donating abodes of purity and truth, we acquire great treasures.

"There is a proper time and a proper mode in charity just as the vigorous warrior goes to battle, so is the man; who is able to give. He is like an able warrior, a champion strong and wise in action.

"Loving and compassionate he gives with reverence and banishes all hatred, envy, and anger.

"The charitable man has found the path of salvation. He is like the man who plants a sapling, securing thereby the shade, the flowers, and the fruit in future years. Even so is the result of charity, even so is the joy of him who helps those that are in need of assistance; even so is the great Nirvana.

"We reach the immortal path only by continuous acts of kindness and we perfect our souls by compassion and charity."

FREEDOM

There is neither freedom nor self-reliance for one who is slave to his instincts, to habits of thought as well as body, for these also are "authority" as well as racial heritage, conformation to dogma, and acceptance of a belief without personal testing.

(Christmas Humphreys)

It is a pity that many people imagine Buddha as only a contemplative person, whilst he has been one of the greatest social reformers and active workers.

(Moine Al Arab)

NEWS & NOTESMEMORIAL SERVICE

A combined Memorial Service will be held by Christians and Buddhists at the project graveyard on May 30th. from 2:00 PM. Three trucks will furnish the transportation for those wishing to attend.

The trucks will stop at the following Internal Security Stations starting from Block 37 at 1:15 PM:

Station between Bl. 37 & 38

Station between Bl. 31 & 32

Barrack 2 in Block 23

Station at Block 15

Station at Block 6

Right after the graveyard service, which will be held from 2:00 to 3:00 PM, a special Buddhist service will be held at Rec. 13 from 3:15 to 4:15 PM for those who sacrificed their lives in this present conflict. In the evening the same service will be held at Rec. 36 from 8:00 to 9:00 PM.

SUNDAY MEETINGS -- MAY 30, 1943Young People's Devotional Services:

Senior R.H. 4	(9:30-10:30)	Rev. Terakawa
Senior R.H. 36	(10:00-11:00)	Rev. Sugimoto
Junior R.H. 28	(9:00-10:00)	Rev. Arakawa
Junior R.H. 36	(9:00-10:00)	Rev. Sugimoto

Sunday Schools:

R.H. 4	(10:30-11:30)	Rev. Terakawa
R.H. 28	(10:15-11:15)	Rev. Arakawa
R.H. 36	(11:00-12:00)	Rev. Kimura

Memorial Service: 2:00-3:00 PM

At project graveyard.

Services:

R.H. 13	(3:15-4:15)	Rev. Arakawa, Rev. Kimura, Rev. Sugimoto, Rev. Terakawa.
R.H. 36	(8:00-9:00)	Rev. Arakawa, Rev. Kimura, Rev. Sugimoto, Rev. Terakawa

No choir practice.

聖語

○父母も兄弟も互に救ふ能はず。眩ぎ野を行くに、水を見ず、木陰を見ず、人を見ず、友もなくして唯一人苦しむ。人々かくの如く諸の苦惱を受くるは、即ち仏陀を見ざるが故なり。

僧伽此經

○哀れなる哉迷へる人々よ、仏陀は即ち人々の内に在れども迷へる人々は理の如く仏陀を見ず。此故に我法を説きて具に聖の道を明にし、无始より以来凝り結ばれて光を蔽へる人々の心の迷を啓き、繫縛の綱を解き人々をして自ら理の如く眞實平等の聖道に覺醒せしむるなり。
(无上依經)
○衆生は永くこの迷界に眠れり。仏陀は道を見究めたる智の眼既に開けて自ら覺め又他の一切を醒めしむるが故に名けて覺者(仏陀)と言ふ。(報恩經)

◎招魂祭追悼法要 既報の通り来る廿日(日)モリルイの行事は午前中の幼少年青年の両部は平常通り実施、午後は二時よりミニドカ墓地に於て仏基廟敎合同の下に慰靈祭が執行される事になつてゐる。当日は墓参者のために三台のトラックが用意され先づオ廿七区交番所前を午後一時十五分に発車し途中左記四所に停車する事になつてゐるから参拜者は各自最寄の停留所にて便乗され、オ廿二区交番所前、オ廿三區警察署前、オ十五区とオ六区にある各交番所前、

◎古界大戦々病歿者慰靈大法要 来る本月三十日米国招魂祭当日をトし本園主催の下に今次古界大戦の犠牲者となつた古界各国金勇士の慰靈大法要を下記のと通り尽夜二座に亘り嚴備する事になり、慰親平等の太来仏敎精神の暴露として一般から多大の関心を持たれ盛況が予想されてゐる。時節柄此意義深き催に全仏敎徒、挙つて参加協力され、諸般の周情をき多くの犠牲者の霊前に礼拝焼香を手向けられ、事を念願し止まらぬ。

幼少部		青年部		部	
オ四区	前十時半—十二時半 寺川師	オ廿八区	九時—十時 荒川師	オ廿六区	十一時—十二時 五十木村師
オ廿八区	十時—十一時 荒川師	オ廿六区	九時—十時 杉本師	オ廿四区	九時半—十時半 寺川師
オ廿六区	十時—十一時 杉本師	オ廿四区	九時半—十時半 寺川師	オ廿二区	十時—十一時 杉本師
慰靈大法要順序 (五月三十日)					
尽座—オ十三区集会所 午後三時十五分					
夜座—オ廿六区集会所 同八時					
一 開会ノ辞					
一 開扉 (起立、合掌、礼拝)					
一 讃歌「四弘誓願」					
一 黙想					
一 讀經 (讀經中一般焼香)					
一 廻向文					
一 三皈依文					
一 説教					
一 四弘誓願文					
一 皈依三宝 (起立、合掌)					
一 開扉					
一 開会ノ辞					

THE GOSPEL OF BUDDHABUDDHA'S CONVICTION

"Those only who do not believe, call me Gotama, but you call me the Buddha, the Blessed One, the Teacher. And this is right, for I have in this life entered Nirvana, while the life of Gotama has been extinguished.

"Self has disappeared and the truth has taken its abode in me. This body of mine is Gotama's body and it will be dissolved in due time, and after its dissolution no one, neither God nor man, will see Gotama again. But the truth remains. The Buddha will not die; the Buddha will continue to live in the holy body of the law.

"Ye are my children, I am your father; through me have ye been released from your sufferings.

"I myself having reached the other shore, help others to cross the stream; I myself having attained salvation, am a saviour of others; being comforted, I comfort others and lead them to the place of refuge.

"I shall fill with joy all the beings whose limbs languish; I shall give happiness to those who are dying from distress; I shall extend to them succor and deliverance.

"I was born into the world as the king of truth for the salvation of the world.

"The subject on which I meditate is truth. The practice to which I devote myself is truth. The topic of my conversation is truth. My thoughts are always in the truth. For lo! my self has become the truth.

"Whosoever comprehendeth the truth will see the Blessed One, for the truth has been preached by the Blessed One."

BROKEN HEARTED?

Love problems, problems of broken hearts, are really not so much concerned with love as they are with possessiveness; for love that can feel a sense of loss cannot, from the Buddhist point of view, be love in its true sense. Love problems, therefore, are really problems of possessiveness.

(By Leonard A. Bullen.)

RELOCATION AND THE CHURCH

Charles F. Ernst, Project Director
Topaz, WRA

Relocation or, as some people are calling it, resettlement is now receiving major attention at all ten relocation centers. Some day, in the near future, the whole of the United States will be opened to resettlement but, for the present, opportunities are available to learn something of the Middle West and the East.

Americans living in these sections of the United States know very little about the Japanese or about Buddhism. Men and women of character and of courage are having their chance now to introduce themselves to America. The War Relocation Authority has signified its willingness and its desire to cooperate with the leaders of the Buddhist Church in their plans for providing for opportunities for persons who relocate from the centers to continue their worship as Buddhists.

Therefore, the extension of the Buddhist Faith and the extension of the relocation of persons of Japanese ancestry will go hand in hand in the joining effort to develop a stronger America.

SUNDAY MEETINGS -- JUNE 6, 1943

Young People's Devotional Services:

Senior	R.H. 4	(9:30-10:30)	Rev. Kimura
Senior	R.H. 36	(10:00-11:00)	Rev. Terakawa
Junior	R.H. 28	(9:00-10:00)	Rev. Sugimoto
Junior	R.H. 36	(9:00-10:00)	Rev. Terakawa

Sunday Schools:

R.H. 4	(10:30-11:30)	Rev. Kimura
R.H. 28	(10:15-11:15)	Rev. Sugimoto
R.H. 36	(11:00-12:00)	Rev. Arakawa

Adults' Meetings: (2:00-3:00)

R.H. 13	(Rev. Kimura)
R.H. 28	(Rev. Sugimoto)
R.H. 36	(Rev. Arakawa)

NO CHOIR PRACTICE.

THE GOSPEL OF BUDDHAANNOUNCEMENTSTHE LOVE OF PLEASURE, THE GREATEST ENEMY

"A hater may do great harm to a hater, or an enemy to an enemy; but a wrongly-directed mind will do greater mischief unto itself. A mother, a father, or any other relative will do much good; but a well-directed mind will do greater service unto itself.

He whose wickedness is very great brings himself down to that state where his enemy wishes him to be. He himself is his greatest enemy. Thus a creeper destroys the life of a tree on which it finds support.

Do not direct thy thought to what gives pleasure, that thou mayest not cry out when burning, "This is pain." The wicked man burns by his own deeds, as if burnt by fire.

Pleasures destroy the foolish; the foolish man by his thirst for pleasures destroys himself as if he were his own enemy. The fields are damaged by hurricanes and weeds; mankind is damaged by passion, by hatred, by vanity, and by lust.

Let no man ever take into consideration whether a thing is pleasant or unpleasant. The love of pleasure begets grief and the dread of pain causes fear; he who is free from the love of pleasure and the dread of pain knows neither grief nor fear.

He who gives himself to vanity, and does not give himself to meditation, forgetting the real aim of life and grasping at pleasure, will in time envy him who has exerted himself in meditation."

COMPLETE FULFILMENT

"Man very soon learns to his sorrow that material bread alone is indeed a stone, and can never satisfy the inner hunger. Nor, on the other hand, can physical hunger be satisfied by things of the spirit alone. It is only in the perfect blending of the material and the spiritual, the practical and the ideal, that complete fulfilment is to be found."

-----Ruth Everett.

BON FESTIVAL

The annual Bon Festival will be held on July 15th and 16th at Rec. Hall 36 and 13 respectively under the sponsorship of the Minidoka United Buddhist Church. This is a project wide Buddhist affair and Bon Odori will be one of the main events of the program. A full announcement of the time and place for practice will appear in our next issue.

BUDDHIST LIBRARY NEARS COMPLETION

In the near future, young Buddhists who wish to further their knowledge of their religion will be able to obtain material for reference from the Buddhist library which is now about ready to open. Due to the difficulty in obtaining materials, we have been making copies of various articles in the periodicals, books and all these articles are classified and catalogued for convenience.

SUNDAY MEETINGS, JUNE 13, 1943Young People's Devotional Services:

Senior	R.H. 4	(9:30-10:30)	Rev. Terakawa
Senior	R.H. 36	(10:00-11:00)	Rev. Arakawa
Junior	R.H. 28	(9:00-10:00)	Rev. Kimura
Junior	R.H. 36	(9:00-10:00)	Rev. Arakawa

Sunday Schools:

R.H. 4	(10:30-11:30)	Rev. Terakawa
R.H. 28	(10:15-11:15)	Rev. Kimura
R.H. 36	(11:00-12:00)	Rev. Sugimoto

Adults' Meetings: (2:00-3:00)

R.H. 13	(Rev. Terakawa)
R.H. 28	(Rev. Kimura)
R.H. 36	(Rev. Sugimoto)

NO CHOIR PRACTICE.

聖語

○忍の明なる日月に踰ゆ。古の宝は
眞を招き災を致せども忍の宝は常に
安し。人に物を施せば大福ありと雖其
福は忍に及ばず。忍を懐き慈悲を行す
れば古に怨恨なく心中浩々として毒害
なし。古に怙むべき所なし唯忍のみ持
むべし。忍は安穩なる家なり。災禍を生
ぜず。忍は鎧にして衆兵も敵する能はず。
忍は大なる船にして乗じて以て諸の難
度海を渡るべし。忍は良薬にして能く
人の命を救ふ。忍ぶ者の志す所何事か
成らざらんや。吾今如来となりて諸の
天に主とせられ三界に獨歩するは此れ
能く忍の致すところなり。(羅云忍辱經)
○智慧ありよく忍ぶ者に懷なし。伏し
難きを伏するものは寂靜の水平かにし
てよし吹く風は荒くとも。心の中に波
たへず。
(雜阿含經)

○英文仏敎文庫開設

仏敎研究の材料を求むるに困難なる現
下の事情下に於かれたる仏敎青年の爲
に日夫欧米の仏敎學者の執筆せる論文
を各種の書籍及雜誌より蒐集し複写し
たる英文の庫が近く本園事務所に設
けられる事となり青年仏徒間に大に期
待されてをる。

○月例敎役者會議

去る八日午前九時
半よりオ六区集会所に於てオ十回月例
敎役者會議開催夏期學校の件事務所移
轉の件其重要事項に付協議十一時散會
出席者、オウゼンド副議長兼敎育部長、バロイ
敎育部長、基敎側より各牧師、仏敎側より
本園四開敎師。

○感謝錄

元オ十五区居住の岡富氏一
家は先週スポーケン市へ轉住に際し金
五弗を本園傳道費中へ特寄附せる。

○日曜集會成人部時間變更

本園成
人部集會は今週より、B敎区オ八区、R
H及びC敎区オ六区、R、Hは毎日曜午
后八時、A敎区オ十三区、R、Hは毎土曜日
午后八時と變更された。之に注意。

四曜集會(六月十意)

幼	少	年	部	年	部	成	人	部
オ四区	オ八区	オ六区	オ六区	オ六区	オ六区	オ六区	オ六区	オ十三区
午前十一時半	十時	十一時	十一時	九時	九時半	十時	十時半	十二時
十一時半、寺川師	十一時、木村師	十時五十分、杉本師	十時、木村師	十時、荒川師	十時半、寺川師	十一時、荒川師	九時、木村師	九時、杉本師

○本園事務所移轉

現在迄の本園事務
所区域は今、オハイスル敎室として使用さ
るゝ事となり予て移轉内命申の如く昨十
日、信徒諸氏の奉仕の下に左記へ移轉。
事務所 オ二十二区一—B
其隣室一—Aは従前の如く、杉本師の
住宅

○哀悼

オ三十三区の阪本半太郎氏ニ
男賢治君は先月廿七日所内病院に於
て死去葬儀は六月一日寺川師司葬杉本
師助音の下に執行本園より荒川、木村の
兩師會葬弔意を表した。

THE GOSPEL OF BUDDHATHE CONDITIONS OF WELFARE

"So long, Ananda," said the Blessed One, "as the Vajjis hold these full and frequent public assemblies, they may be expected not to decline, but to prosper. So long as they meet together in concord, so long as they honour their elders, so long as they respect womanhood, so long as they remain religious, performing all proper rites, so long as they extend the rightful protection, defence and support to the holy ones, the Vajjis may be expected not to decline, but to prosper.

"I will teach you, O disciples, the conditions of the welfare of a community. Listen well, and I will speak.

"So long, O disciples, as the brethren hold full and frequent assemblies, meeting in concord, rising in concord, and attending in concord to the affairs of the Sangha; so long as they, O disciples, do not abrogate that which experience has proved to be good, and introduce nothing except such things as have been carefully tested; so long as their elders practice justice; so long as the brethren esteem revere, and support their elders, and hearken unto their words; so long as the brethren are not under the influence of craving, but delight in the blessings of religion, so that good and holy men shall come to them and dwell among them in quiet; so long as the brethren shall not be addicted to sloth and idleness; so long as the brethren shall exercise themselves in the sevenfold higher wisdom of mental activity, search after truth, energy, joy, modesty, self-control, earnest contemplation, and equanimity of mind,--so long the Sangha may be expected not to decline, but to prosper.

A RATIONAL RELIGION

The Buddha's words are not mere imperative sayings or commandments. Every word of His is supported by concrete evidence. He has asked his followers not to believe in anythings without reasoning, but to believe only after being convinced of its truth. That is why it is said that Buddhism in its pure form is not meant for fools. It is essentially a Teaching for the wise. for the cultured, for those who possess the power of reasoning.--Rev.D. Pannasara

ACTIVITIES AND ANNOUNCEMENTSFATHERS' MEETING ON FATHER'S DAY

As one of the activities on Father's Day, the Minidoka United Buddhist Church is holding a Zadan-kai inviting all fathers of the Buddhist families at D.H. 29 on Sunday evening from 8:00 PM. About 200 invitations were distributed through the members of various Young People's organizations and Sunday School children. Various problems concerning home discipline will be discussed at the meeting.

JR. Y.B.A. TO ORGANIZE

A special meeting will be held in order to organize the Jr. division of the Y.B.A. for those who are between the ages of 12 to 15 years at R.H. 29 from 7:30 PM on Sunday, June 20.

All business meeting will be conducted under the chairmanship of Davis Hikida. General arrangements are being made by Shigeo Ota. The question whether the organization will be under one group or a separate boys and girls clubs will be discussed.

Nomination of the officers will be held and suggestions for future activities will also be discussed. No individual invitations will be sent, but all those who are in that age group are requested to attend. Refreshments will be served after the business meeting.

SUNDAY MEETINGS, JUNE 20, 1943Young People's Devotional Services:

Senior	R.H. 4	(9:30-10:30)
Senior	R.H. 36	(10:00-11:00)
Junior	R.H. 28	(9:00-10:00)
Junior	R.H. 36	(9:00-10:00)

Sunday Schools:

R.H. 4	(10:30-11:30)
R.H. 28	(10:15-11:15)
R.H. 36	(11:00-12:00)

Adults' Meeting: Saturday evening

R.H. 13 (8:00-9:00)

Fathers' Meeting: Sunday evening

D.H. 29 (8:00-10:00)

THE GOSPEL OF BUDDHATHE POWER OF DOCTRINE

"All those who receive the truth will find perfect enlightenment. And, verily, such is the power of the doctrine that even by the reading of a single stanza, or by reciting, copying, and keeping in mind a single sentence of the good law, persons may be converted to the truth and enter the path of righteousness which leads to deliverance from evil.

"Creatures that are swayed by impure passions, when they listen to the voice, will be purified. The ignorant who are infatuated with the follies of the world will, when pondering on the profundity of the doctrine, acquire wisdom. Those who act under the impulse of hatred will, when taking refuge in the Buddha, be filled with good-will and love."

CONTRARY TO THE ORIGINAL TEACHING

"In spite of the teaching of Jesus to the contrary, the main emphasis of the social theory of the West has been that man's happiness lies in the possession of material riches. And in spite of the teaching of Gotama, the Buddha, to the contrary, the main emphasis of the social theory of the East seems to me to have been that man's happiness must be looked for in some future existence, in some world outside and beyond that of everyday life."

---Mrs. Edward W. Everett.

THE BUDDHIST VISION

"Upon the summit of the mount He viewed,

With vision bright, a pure, celestial world,

The flag of Truth was to the breeze unfurled,

Far in the realm of Mind's infinitude. Matter was but a mist...a dream soon spent...

Which disappeared when Love's eternal rays,

Revealed the dawn of bright, Nirvanic days,

And Truth alone remains omnipotent.

---Edmund K. Goldsborough.

NEWS AND ANNOUNCEMENTSTHE CANDIDATES FOR THE JR. Y.W.B.A. OFFICES

At the general meeting of Jr. Y.B.A. held last Sunday, the following candidates were nominated for the various offices.
Jr. Y.W.B.A. President: Susie Heyamoto,
Reyko Miura, Katsuko Yanagimoto, Vice-President: Hisako Matsubara, Marian Tamura,
Hiroko Terakawa, Secretary: Takako Mukaida,
Sachiko Nakamura, Alice Yamashita, Treasurer: Nori Miyazawa, Catherine Sunata,
Grace Yamashita, Jr. Y.M.B.A. President: Tom Fujita, Tom Kido, Lloyd Nomura, Vice-President: Jimmy Fukuda, George Kanegae,
Yosh Shiota, Secretary: Akio Ideta, Roy Nogami, Hoover Uyeda, Treasurer: Shoji Kasahara, George Nomura, Tau Okamoto.

Constitution committees were elected.

On June 27 at Rec. 29 from 7:30 PM another meeting will be held for the purpose of adopting the constitution and elect the officers. All members are urged to be present.

VACATION CHURCH SCHOOL

In cooperation with the educational department and the other religious organizations, the Minidoka United Buddhist Church will conduct a vacation church school for the grade school children for two weeks beginning on Monday, June 28. The detailed program and schedule will be given in the registration form which will be distributed to all Buddhist families at the end of this week.

A schedule of special religious training classes for the high school pupils will be announced in our later issue.

SUNDAY MEETINGS, JUNE 27, 1943Young People's Devotional Services:

Senior R.H. 4 (9:30-10:30)

Senior R.H. 36 (10:00-11:00)

Junior R.H. 36 (9:00-10:00)

Junior R.H. 28 (9:00-10:00)

Sunday Schools:

R.H. 4 (10:30-11:30)

R.H. 28 (10:15-11:15)

R.H. 36 (11:00-12:00)

Adults' Meetings: 8:00-9:00 PM

R.H. 13 Saturday Rev. Sugimoto

R.H. 28 Sunday Rev. Terakawa

R.H. 36 Sunday Rev. Kimura



聖語

○路に塵多きを見ては衆生と共に心の塵を離れ
て清淨の法をえん事を希ふべし。若し高き山を
見れば衆生と共に山の如く善行をつみてよく頂
を見る事勿らん事を希ふべし。若し大樹を見れ
ば衆生と共に静ひの心を離れて怒と瞋なからん
事を希ふべし。若し棘刺ある木を見ては衆生と共
に疾く三毒の棘刺をぬきて、他を害み心なからん
事を希ふべし。若し樹の茂れるを見ては衆生と
共に法を以て自らを蔭ひ深き静けさに入らん事
を希ふべし。若し美しき花開けるを見ては衆生
と共に相好如來の如く円満なりん事を希ふべし。
若し木の豊かなる果實を見ては衆生と共に道を
起し行を樹て菩提の妙果を得ん事を希ふべし。
若し流るゝ水を見ては衆生と共に正しき法の流
れに入りて如來の智慧の大海に入らん事を希ふ
べし。若し波水を見ては衆生と共に疾く諸仏一味
の法を悟りて正しき法を破らざらん事を希ふべ
し。若し池沼を見れば衆生と共に語よく満足して
巧に他に法を説かん事を希ふべし。若し衆を見
ては衆生と共に根元にして境界无上なりん事
を希ふべし。若し山間の水を見ては衆生と共に心
の埃を洗ひて清淨なりん事を希ふべし。若し河
に橋の架れるを見ては衆生と共になく一切を度
して休まざらんことを希ふべし。

(華嚴經 前号つゞき)

○父の日集會 予報り如く去る昨日午後八時よ
りオオ九区食堂に於て開催四開教師の他オ五区
よりオ四十一区に至る父兄三十餘名の出席あり
期せずして各方面の代表的人士の集會となり坐
談内容も真相を穿つた点多く茶菓の饗應をうけ
つゝ隔意なき意見の交換をなし頗る有意義であ
つたが当夜の懇談の要旨は左記の諸項であつた。
一子弟教育上種々の困難なる問題の起る原因は
現在の吾々は家庭生活の要素たる一家族共に食
卓を圍んで團聚する機会を失つてゐる奥にある
事が指摘され夫に就いて出来る限り一家族の者
は同時に食堂に赴き出来るだけ團まつて食事
をとるやう不自然な中にも家庭的氣分を保つ様
にすることが必要である
二仕事や各種の講習のため大切な子女を放任し
今何處で何をしやをるかといふ事さへも知らず
にゐるやうな傾向があるが子供には非道びり場
所や飯宅の時間等を家族に告げて出る習慣をつ
ける必要がある。其爲には先づ親達が其行先や飯
宅の時間を子女に知らせ一家の者は相互に其居
所を知らせておく様にすること
三各區を一家族として区内指導者の助力を得て
子女の訓練をなし區本位に娯樂機關を設ける事
四子女の言葉遣が段々悪くなりつゝあるが之を
改めるには先づ親達が相互の言葉遣に注意する
事である
五食卓に對する不平や小言を決して言はぬ事
六青年男女の風紀問題に關しては極力監督する
と同時に各オ一占側の自覺を要する事、強調した
七子女の宗教情操培養に努める事其爲に父兄自
身が毎日曜には必ず教會に顔を出すこと。

日曜集會

幼少部	四区	午前十時半	十一時半	杉本師	
少年部	オ八区	十時	十一時	荒川師	
少年部	オ六区	十一時	十二時五十分	寺川師	
青年部	オ六区	九時	十時	荒川師	
青年部	オ四区	九時半	十時半	杉本師	
部総オ世区	〃	十時	十一時	木村師	
成人部	オ八区	午後八時	九時半	寺川師	
成人部	オ六区	〃	八時	九時半	木村師
成人部	オ十三区	廿六日	午後八時	九時半	杉本師

○感謝錄 高野山教團より弘法大師降誕記念として金一封、オオ二区の中野兜太郎氏は病氣全快祝として金五兩、オオ七区の山口みね夫人は亡夫追善として金十兩何れも本園傳道費中へ特志寄附さる。

○哀悼錄 オオ七区の山口力藏氏は去る十二日死去葬儀は十八日寺川師司葬杉本師助音の下に執行本園より荒川木村の二師並に信徒代表連藤氏参列弔意を表した。

○中野理事長全快 予て所内病院にて療養中の本園理事中野兜太郎氏は芽出度全快先週退院さる。尚月氏は入院中本園関係者始め各方面より絶大なる御厚情に對し深く感謝してゐられる。

○夏期学校開設 本園では所内教育課と協力し来る月曜三十八日小學校の夏季休暇開始と同時に向か二週間に涉り仏教徒子弟の爲に夏期學校を開設し上中下の三級に分ち、修身、唱歌、手工、遊戲、対話等の諸科目を教授する事になつたが教場及時間割等は近く一般仏教家族へ配布する申込書に詳細記入報告の筈。

THE GOSPEL OF BUDDHA

AVOIDING THE TEN EVILS.

The Buddha said, "All acts of living creatures become bad by ten things, and by avoiding the ten things they become good. There are three evils of the body, four evils of the tongue, and three evils of the mind.

"The evils of the body are, murder, theft, and adultery: of the tongue, lying, slander, abuse, and idle talk; of the mind covetousness, hatred, and error.

"I exhort you to avoid the ten evils:

"I. Kill not, but have regard for life.

"II. Steal not, neither do you rob; but help everybody to be master of the fruits of his labor.

"III. Abstain from impurity, and lead a life of chastity.

"IV. Lie not, but be truthful. Speak the truth with discretion, fearlessly and in a loving heart.

"V. Invent not evil reports, neither do ye repeat them. Keep not, but look for the good sides of your fellow beings, so that you may with sincerity defend them against their enemies.

"VI. Swear not, but speak decently and with dignity.

"VII. Waste not the time with gossip, but speak to the purpose or keep silence.

"VIII. Covet not, nor envy, but rejoice at the fortunes of other people.

"IX. Cleanse your heart of malice and cherish no hatred, not even against your enemies; but embrace all living beings with kindness.

"X. Free your mind of ignorance and be anxious to learn the truth; especially in the one thing that is needful, lest you fall a prey either to scepticism or to errors. Scepticism will make you indifferent and errors will lead you astray so that you shall not find the noble path that leads to life eternal."

NEWS & NOTES

VACATION CHURCH SCHOOL IN SESSION.

Vacation Church School started Monday, June 28th with total enrollment of 215 grade school pupils. Schools are conducted at two places--one in A Section and one in B C Section. Each school is divided into 4 classes: kindergarten, lower, middle, and upper.

Besides 4 ministers the following assistants are helping to teach singing, handicraft, drawing and catechism: Mrs. Y. Fujii, Mrs. J. Okubo, Mrs. Terakawa, Miss Nobuko Ochiai, Miss Masako Onishi, Miss Fumiko Sugikawa, and Miss Yoshiko Soko.

School will close Friday, July 9th and on the following Sunday graduation exercises will be held and the children's work exhibited.

Jr. Y.B.A. OFFICERS ELECTED

Minidoka Jr. Y.B.A. will be divided into two groups, the boys and girls, according to a decision made at the general meeting held in Rec. Hall 29 on June 27.

Each group elected the following officers: Girls Division President--Susio Hoyamoto, Vice President--Marian Tamura, Secretary--Takako Mukaida, Treasurer--Nori Miyazawa, Historian--Roiko Miura, Sergeant-at arms--Sachiko Nakamura; Boys Division President--Tom Kido, Vice President--George Kanogao, Secretary--Akio Ideta, Treasurer--Shoji Kasahara, Sergeant-at arms--Alex Sumida, Historian--Tau Okamoto.

SUNDAY MEETINGS, JULY 4, 1943

Young People's Devotional Services:

Senior R.H. 4	(9:30-10:30)
Senior R.H. 36	(10:00-11:00)
Junior R.H. 28	(9:00-10:00)
Junior R.H. 36	(9:00-10:00)

Sunday Schools:

R.H. 4	(10:30-11:30)
R.H. 28	(10:15-11:15)
R.H. 36	(11:00-12:00)

No adult meetings.



聖 語

○田畑に除草する人を見ては、衆生と共に心の穢れを除き、心の根の増長せざらん事を希ふべし。若くは雑草に遇ひては、衆生と共に心自在にして其行ふ所礙りなからん事を希ふべし。飲茶の人を見ては、衆生と共に如来天上の樂を得て共に樂しく仏陀を供養せん事を希ふべし。悩める人を見ては、衆生と共に速かに仏智を得てよく諸の人の苦を滅除せん事を希ふべし。元病難癒の人を見ては、衆生と共によく真実の智慧に入りて金剛の身を得、永く病をなからん事を希ふべし。病める人を見ては、衆生と共に身のかりぞめなる事を知りて衆苦を脱せん事を希ふべし。愚に頼ゆる人を見ては、衆生と共に愚ある人に於て永くその報ひの加はらざらん事を希ふべし。若く飲食する時は、衆生と共に仏陀の教説を食となし、法の悦びに満されん事を希ふべし。飲食既終らば、衆生と共に德行充ちて如来の十力を復ん事を希ふべし。暑さ酷しき時は、衆生と共に疾く諸の心の悩みを去つて一切の苦皆々々ん事を希ふべし。暑熱去り涼来らば、衆生と共に无上の法を悟つて心清涼ならん事を希ふべし。身体を浴する時は、衆生と共に身心无垢にして内外光明无量ならん事を希ふべし。水を以て面を洗はば、衆生と共に淨き法門を得て永く心の穢れなからん事を希ふべし。

兼前華嚴經

本一回各区古語係會議

本圖各区古語係會議は来る七月二日金午八時より本圖事務所廿二区一區に於て開催される事になつたが、当夜は孟蘭盆会の件及本圖傳道に關する各種項目に亘り協議の筈而して各區古語係宛に案内状が發送されてゐるが特に全古語係は漏れなく出席するやう要望されてゐる。○夏期教會学校始業 所内函小學校夏期休暇に入ると同時に始業した本圖夏期教會学校は、A教區はオ二區集會所、B、C兩教區はオ廿四區集會所を中核として小學校の教室に於て本圖四開教師並に寺川藤井、大久保の三夫人及落合、大西、杉川、瀨古の四職の七教師によりて、幼年組幼稚園等、下級組小學校、二年生中級組同三、四年生上級組同五、六年生の四組に分けて修身唱歌手工遊戯對話國語等を日英兩語にて至極平易に教授し善導してゐる。何分兩所合計二百余名に達する多數のため初日は相當の混雑を呈してゐるが翌火曜日からからは各組共整ひ來り組織的に指導されつゝ、あり二週間の教授終了後父兄を招待し學藝會開催成績を發表する計画が立てられてゐる。短期間ではあるが出來得る限り好成绩を収めざるべからず遅刻又は欠席のないやう父兄方の御留意が要望されてゐる。

感謝錄

本圖夏期教會學校分教區校へ某氏より金十弗を特志寄附さる。オ十九區の柴田國太郎氏は亡妻追善のため金七弗を、元オ二區居住故三和齋吉氏追善のため同氏生前友人諸氏代表者藤井倉田佐野の三氏より金五弗を、オ廿八區の大村清高氏及オ一區の原龜之進氏は金一封宛何れも本圖傳道費中へ特志寄附さる。

日曜集會(七月四日)

幼才四區	午前十時半	十一時半	木村師
幼才八區	十時	十一時	杉本師
幼才廿六區	十一時	十二時五十分	荒川師
幼才廿八區	九時	十時	杉本師
幼才廿九區	九時	十時	寺川師
幼才卅四區	九時半	十時半	木村師
幼才卅六區	十時	十一時	寺川師

月例理事會

去る二十八日午後八時より事務所にて開催。出席者四開教師、他杉野友田大村、遠藤、眞木、の五理事、当夜の議題としては目下開校中の夏期教會學校及孟蘭盆會法要の二件を主として其他種々協議、十一時半散會。

哀悼

元オ二區居住三吉齋吉氏は去る六月十六日所内病院に於て死去、葬儀は月廿二日荒川師司葬執行本圖四開教師代表として寺川師及信徒代表として杉野理事會幹事意を表す。オ十九區の柴田キン夫人は去る六月十九日死去、葬儀は同廿四日荒川師司葬執行本圖四開教師代表木村師信徒代表杉野理事會幹事意を表した。

○ジュニヤ仏教幹部決定

既報の如く本圖所屬仏教ジュニヤ部にては昨週結成後直ちに花の通り諸幹部役を決定した。

男子部長貴戸タム、同副鐘注ジョージ、書記出田アキラ、會計並原ジョージ、會議取締再田アレウス、記録岡本タウ。

女子部長部屋本スシエ、同副田村マリアン、書記向田タカ子、會計宮沢ノリ、記録三浦レイ子、會議取締中村幸子以上

(一九四三年七月二日発行)

THE GOSPEL OF BUDDHA

THE DHARMA, THE OCEAN

And the Blessed One said to Ananda:

"There are various kinds of assemblies, O Ananda; assemblies of nobles, of Brahmins, of householders, of bhikkhus, and of other beings. When I used to enter an assembly, I always became, before I seated myself, in color like unto the color of my audience, and in voice like unto their voice. I spoke to them in their language and then with religious discourse, I instructed, quickened, and gladdened them.

"My doctrine is like the ocean, having the same eight wonderful qualities.

"Both the ocean and my doctrine become gradually deeper. Both preserve their identity under all changes. Both case out dead bodies upon the dry land. As the great rivers, when falling into the main, lose their names and are thenceforth reckoned as the great ocean, so all the castes, having renounced their lineage and entered the Sangha, become brethren and are reckoned the sons of Sakyamuni. The ocean is the goal of all streams and of the rain from the clouds, yet is it never overflowing and never emptied: so the Dharma is embraced by many millions of people, yet it neither increases nor decreases. As the great ocean has only one taste, the taste of salt, so my doctrine has only one flavor, the flavor of emancipation. Both the ocean and the Dharma are full of gems and pearls and jewels, and both afford a dwelling-place for mighty beings.

"These are the eight wonderful qualities in which my doctrine resembles the ocean.

"My doctrine is pure and it makes no discrimination between noble and ignoble, rich and poor.

"My doctrine is like unto water which cleanses all without distinction.

"My doctrine is like unto fire which consumes all things that exist between heaven and earth, great and small.

"My doctrine is like unto heavens, for there is room in it, ample room for the reception of all, for men and women, boys and girls, the powerful and the lowly."

NEWS AND NOTES

BUDDHIST LITERATURE PRESENTED TO OFFICIALS

One set of Buddhist literature including Gospel of Buddha by Dr. Paul Carus and an Outline of Buddhism by Rev. Goldwater will be presented to each government officials and Caucasian teachers of both elementary and high school by Minidoka United Buddhist Church in commemoration of Bon Festival. The above books have been donated by two active members who attended block representative's meeting recently held in order to discuss the plans and program for the event. In view of present circumstances it was decided to cancel the Bon Odori.

GRADUATION EXERCISES OF VACATION SCHOOL

Over 200 pupils who have attended regularly will be awarded prizes at the graduation exercises of the vacation school on Saturday and Sunday from 8:00 PM at Rec. Halls 8 and 34 respectively.

Children's works will be exhibited and an educational movie will be shown at the both places.

A "Gaku-gaikai" will be held in Rec. Hall 34 in which all B and C Section pupils will participate.

JUNIOR Y.M.W.B.A. NEWS

The following two important resolutions were passed at the officers meeting of the Jr. Y.M.W.B.A. on Sunday, July 4.

1. To conduct a membership drive by dividing the each division into two groups.
2. Alms shall be collected at each Junior Service as one of the financial source.

SUNDAY MEETINGS, JULY 11, 1943

Young People's Devotional Services:

Senior	R.H. 4	(9:30-10:30)
Senior	R.H. 36	(10:00-11:00)
Junior	R.H. 28	(9:00-10:00)
Junior	R.H. 36	(9:00-10:00)

Sunday Schools:

R.H. 4	(10:30-11:30)
R.H. 28	(10:15-11:15)
R.H. 36	(11:00-12:00)

NO ADULT MEETINGS.

聖語

○若し足を洗ふ時は、衆生と共に疾く神通力を具して、趣く所迄く寝なかりん事を希ふべし。
○夜に玉つて寝ぬる時は、衆生と共に身安穩なるを得て心に動乱なかりん事を希ふべし。若し衆生と共に一切を悟りて十方を遍く顧みて捨てざらん事を希ふべし。

華嚴經 兼前 結

○多く読み習ふもの、必ずしもよく法を保持するに非ず。假令聞く所少くとも法の如く此を行ずればよく法を持する者なり。多く義を習ふとも放逸にして行を正しくせざれば、例へば牧するもの他の人の牛を放するが如し。(出離經)
○善は大きななる悦なり。兵士も、物の具も怖るゝに足らず。
○よく身を慎み、口を慎み、意を慎むものこそ善なり。彼は不死にして到る処更に憂ひ患ひなし。(出離經)
○假令多く法を聞くともし行はざれば聞かざるに等し。人食物に就いて多く語るとも食ふ事能はざるが如し。(首楞嚴經)

阿難分別經

○他の過失を求めず、又人の科をあげず、暴く言はず、物惜しみの心を離るれば、此人遂に迷を離れて輪廻を逃るべし。

大宝積經

○孟蘭盆法要

金仏敎徒年中大行事の一なる孟蘭盆法要は本國主催の下に來る十五日又は十六日二区食堂、十六日金はオハ区食堂に於て兩日共午後八時より最修される事になつたが最廣義深い先祖供養の行事なれば万體總り合せの上近隣相談ひ賑々しく参詣あるやう切望されてゐる。

○金会先祖供養受付

石金会法要に際し先祖供養希望者は本國各区古話係により配布された申込書各稿に夫々記入の上來月十一日迄迄に古話係或は本國華ム所迄届け出づれば本國所定の用紙に申込の聖靈名を淨書し法要當日仙前に安置し嚴肅なる誦經廻向がなされる。

○金会墓本法要

孟蘭盆に際し墓本法要は本國全南教師により來る十五日迄午前十時墓前に於て誦經廻向する、軍になつてゐる。有志の方は同時刻に任意参拝ありなし。

○金会紀念事業

仏敎としての傳道力不足の爲白人社会に於て仏敎に對する理解少なく頗る遺憾とされてゐる此際、本國古話係會議に於て満場一致議決をなし金会紀念事業として、彼の有名なる仏敎學者ポール・ゲラス博士著「ゴスベル・オズボーン」の福音及白人僧「ゴールド・ワター」師著「仏敎概論」なる英文書各一冊宛を當所々長ス・マ・フォード氏始り所内就働の白人諸氏に贈呈し仏敎に關する正しき認識をより一層深めてもらふ事になつた。

○夏期敎會学校修業式 予て開催中の本國夏期学校は本日を以て終了、依つて人敎区は十日迄

日曜集會 (七月十二日)

オハ四区	午前十時半	十一時半	寺川師
オハ八区	十時	十一時	木村師
オハ六区	十一時	十二時五十分	杉本師
オハ八区	九時	十時	木村師
オハ六区	九時	十時	荒川師
オハ四区	九時半	十時半	寺川師
オハ六区	十時	十一時	荒川師

成人部は夏期学校修業式に併休講
オハ区集會所にて又B.C.敎区は十一日(日)オハ四区集會所にて何れも午後八時より修業式及學藝會を舉行する事になつた。而所共先童作品の展覽會を催し唱歌遊樂劇等あり最後に敎育映画上映(但フルムネ着)是は是題各父兄方は漏れなく参會ありなし。

○各区古話係會議 其カ一回會議は去る二日午後八時本國事務所に於て開催、出席者四開教師の他、寺本真一、竹永富藏、日野頼之、綿岡菊松、青山直次郎、赤木登喜男、時田芳藏、新井元吉、市場新吉、松本馨、村上森、植鈴木、八、貴戸久、港、太村清高、友田、植松野喜、花の諸氏、金会に關する件其他重要諸件を協議し十時半散會。

○感謝録 金会紀念事業として前記英文著書配布に際し或二某氏より金十五弗宛又夏期敎會学校開催費用中へ金十弗と五弗寄附、又オハ一區二宮夫人は亡姉オ三年忌追善として金一封、夫々特産寄附、又オハ九區の貴戸タム君家園にユニヤ仏會會長は本國事務所用衛立一脚を特製寄贈する。

○通照寺移轉 ミニナ高野通照寺は奉有御尊尊蓮仏法要を勤めオハ四区七Bへ移轉した。

THE GOSPEL OF BUDDHATHE BUDDHA REPLIES TO THE DEVA.

"The Deva said: "Who gains the greatest benefit? Who loses most? Which armor is invulnerable? What is the best weapon?"

The Blessed One replied: "He is the greatest gainer who gives to others, and he loses most who greedily receives without gratitude. Patience is an invulnerable armor; wisdom is the best weapon."

The deva said: "Who is the most dangerous thief? What is the most precious treasure? Who is most successful in taking away by violence not only on earth, but also in heaven? What is the securest treasure-trove?"

The Blessed One replied: "Evil thought is the most dangerous thief; virtue is the most precious treasure. The mind takes possession of everything not only on earth, but also in heaven, and immorality is its securest treasure-trove."

The deva said: "What is attractive? What is disgusting? What is the most horrible pain? What is the greatest enjoyment?"

The Blessed One replied: "Good is attractive; evil is disgusting. A bad conscience is the most tormenting pain; deliverance is the height of bliss."

The deva asked: "What causes ruin in the world? What breaks off friendships? What is the most violent fever? Who is the best physician?"

The Blessed One replied: "Ignorance causes the ruin of the world. Envy and selfishness break off friendships. Hatred is the most violent fever, and the Buddha is the best physician."

The deva then asked and said: "Now I have only one doubt to be solved; pray, clear it away: What is it fire can neither burn, nor moisture corrode, nor wind crush down, but is able to reform the whole world?"

The Blessed One replied: "Blessing! Neither fire, nor moisture, nor wind can destroy the blessing of a good deed, and blessings reform the whole world."

NEWS & NOTESCHURCH SCHOOL PUPILS HONOURED

179 pupils who attended the two weeks vacation church school regularly were honored at the graduation exercises held at R.H. 8 on Saturday, July 10th and at R.H. 34 on Sunday, July 11th.

The ceremony was opened with the singing of the national anthem and after a short service, prizes were given to both the regular attendants and the rest of the people.

The second part of the program consisted of several numbers of dances and singing and an educational movie which were enjoyed by all.

Over 600 people including the children and the parents attended the occasion.

ACKNOWLEDGEMENT

The Minidoka United Buddhist Church acknowledges the donation of a screen to be used at our office by Mr. Tom Kido, the recently elected president of the boys' division of the Jr. Y.B.A.

SUNDAY MEETINGS, JULY 18, 1943

Young People's Devotional Services:

Senior	R.H. 4	(9:30-10:30)	Rev. Arakawa
Senior	R.H. 36	(10:00-11:00)	Rev. Sugimoto
Junior	R.H. 28	(9:00-10:00)	Rev. Terakawa
Junior	R.H. 36	(9:00-10:00)	Rev. Sugimoto

Sunday Schools:

R.H. 4	(10:30-11:30)	Rev. Arakawa
R.H. 28	(10:15-11:15)	Rev. Terakawa
R.H. 36	(11:00-12:00)	Rev. Kimura

Adults' Meetings: (8:00-9:00 PM)

R.H. 28	Rev. Sugimoto
R.H. 36	Rev. Terakawa

三五

○聖者の弟子たるものはかく考へざるべからん。我は生きん事を欲し、死せざらん事を欲し、幸福を欲し、苦を避けん事を欲す。而して此生を欲し不死を欲し、苦をさけん事を欲する處の我が生命は、如何に苦むが如きことは我の歟ぶ處に非ず。而して我もし我と同じく生を欲し不死を欲し幸福を欲し、避苦を欲する他の生命を傷け破らば、他も亦我の如く之を喜ばざるべし。されば凡そ我自身にとりて不悋不愛の事は又他にとりても不悋不愛の事なれば、我如何ぞ我にとりて不悋不愛の事を以て他に施し、他を害ひ縛する事を得んやと。

かく考ふる事によりて我等はよく殺生を離れ、又他をして殺生せしめず、常に不殺生の戒を保つ事を得べし。

○我何處に行きても、自己よりも愛すべきものに遇ひたる事なし。他の人々も亦我と同じく其の自己は其人にとりて唯一の愛すべきものなり。されば自己を愛するものは又他の人を愛して之を害することあるべからず。

○古間の人間、父子兄弟、夫婦家室、中外親族、常に愛敬して憎しみの心なく語も行も、常に和らかにして相あらそふことなかり。

日曜集會(七月十日)

[illegible]

大无量壽經

(一九四三年七月十六日發行)

THE GOSPEL OF BUDDHA

TRUTH THE SAVIOR

"The things of the world and its inhabitants are subject to change.

But in the changing things there is a constancy of law, and when the law is seen there is truth. The truth lies hidden in Samsara as the permanent in its changes.

Truth desires to appear; truth longs to become conscious; truth strives to know itself.

"There is misery in the world of Samsara; there is much misery and pain. But greater than all the misery is the bliss of truth. Truth gives peace to the yearning mind; it conquers error; it quenches the flames of desires; it leads to Nirvana.

"Blessed is he who has found the peace of Nirvana. He is at rest in the struggles and tribulations of life; he is above all changes; he is above birth and death; he remains unaffected by the evils of life.

Blessed is he who has found enlightenment. He conquers, although he may be wounded; he is glorious and happy, although he may suffer; he is strong, although he may break down under the burden of his work; he is immortal, although he may die. The essence of his being is purity and goodness.

Blessed is he who has attained the sacred state of Buddhahood, for he is fit to work out the salvation of his fellow-beings. The truth has taken its abode in him. Perfect wisdom illumines his understanding, and righteousness ensculs the purpose of all his actions.

"The truth is a living power for good, indestructible and invincible! Work the truth out in your mind, and spread it among mankind, for truth alone is the savior from evil and misery. The Buddha has found the truth and the truth has been proclaimed by the Buddha! Blessed be the Buddha!"

NEWS AND NOTES

VACATION CHURCH SCHOOL

For the purpose of utilizing the vacation time for promoting the knowledge of Buddhism among the high school students, the Minidoka United Buddhist Church will conduct a vacation church school beginning on July 26 at the high school class rooms. Tentative program will include 2 periods everyday of 45 minutes each, and subjects will be given in embroidering by Mrs. Fukuda formerly of Wapato, handicraft, drawing, catechism, and study of important passages from sacred books. The two weeks' study will be concluded with the exhibition of students' works and an educational movie.

Those who wish to enroll may report at the Buddhist Church Office at Block 22-1-B.

BON FESTIVAL OBSERVED

Over 700 people attended the Bon Festival Services held on July 15th at D.H. 32 and on July 16th at D.H. 8.

Before 800 memorial tablets placed on both sides of the shrine, four ministers conducted both joint and denominational services, during which time the congregation offered incense. The service concluded with the distribution of manju prepared and offered by the members.

SUNDAY MEETINGS, JULY 25, 1943

Young People's Devotional Services:

Senior	R.H. 4	(9:30-10:30)	Rev. Sugimoto
Senior	R.H. 36	(10:00-11:00)	Rev. Kimura
Junior	R.H. 28	(9:00-10:00)	Rev. Arakawa
Junior	R.H. 36	(9:00-10:00)	Rev. Kimura

Sunday Schools:

R.H. 4	(10:30-11:30)	Rev. Sugimoto
R.H. 28	(10:15-11:15)	Rev. Arakawa
R.H. 36	(11:00-12:00)	Rev. Terakawa

Adults' Meetings: (8:00-9:00 PM)

R.H. 13	Rev. Arakawa	(Saturday)
R.H. 28	Rev. Kimura	(Sunday)
R.H. 36	Rev. Sugimoto	(Sunday)



聖語

○仏陀諸弟子に告げ給はく、人あり大なる銅鉄を
持ち大地を壊らんとして所々を壊り復掘りて
埋して之を汚し我よく大地を壊てり罵れども
大地は甚だ深く広くして此を壊る能はず、唯空
しく痕分せんのみ。汝等互に他人の事を言へ
るも亦かくの如し。他人の汝の事を語るに或は
真なると或は真ならざるもあり。或は較かなる
と或は堅きとあり。或は同情ある時と又怒れる
時とあり。或は義ある時と義なき時とあり。或
は時を得たる時に非るとあり。汝等若し斯の
如く他人の汝の事を語れる時其一々の爲に心変
り或は返して惡口すれば汝等は必ず之によりて
遂に心煩ひ体衰ふべし。されば汝等若し心を大地
の如く持ちて他の語る時に心を変えず惡口を返
さず、而も語る者に対して慈悲の心を養ふべし。
其心一切に善くして結ばれなく怒なく憂なく
なく広きこと極りなくありゆる吾界に完ちて
ゆきわたるべし。
(中阿含經)
○汝若し他の人に怒りの心を養ふば、先づ自ら
己れの怒れる心の惱み愈へるを怨むべし。
(大集經)
○身は譬へば地の如く善き意は木の如く惡しき
意は草の如し。草を去らざれば木の突成らず。
人惡しき意を去らざれば又道を傳はず。

三 慧經

○盆会法要盛儀

本園年中大行事中の一たる盂蘭盆会法要是既報
の通り去る十五十六の兩夜に亘り日ご教区は才
廿二区、A教区は才八区の何れも食堂に於て最修
された。假設内陳中央に安置せる教主釈尊の御
繪像の兩側には一体一枚に淨書されたる千体に
近き諸佛の法戒名カドが格附され、盆前に
は多数厚信々徒有志の徹夜の勞作になる教士の
まんぢう園に此まんぢうは所内全員の食堂及別
館の特志家より寄附されし豆、砂糖及其他の原
料より作りしものは凡そ廿枚の大盆に盛られ
其他どうめん果物等のお供物は、各區信徒有志
より獻せられし色樣々の生花造花と共に所せ
まきまきで便飾せられ其他盆燈臺等々すべて
盆会におさはしき夫々のお莊嚴は先づ現下の生
活状態から考へて突に至り尽せりと云ふべき
であつた。然して當日の所内就勸進の人員陶
汰の嵐の真最中として人心少なからず動揺しつ、
ありし際にも不拘流石にお盆の事として兩夜共満
堂の恭詣あり十五日法要には司式本村師一同起
立合掌開扉讃歌弘誓願經讀誦各案讀全(百遍)
真宗真言の順存中に一般燒香廻向文次りで杉本
師の説教あり四弘誓願文飯依三聖開扉にて法要
を終り参詣者一月にお供物の配布をなし散会し
た翌十六日は司式寺川師にて法要順序前後と同
じく説教荒川師、西夜共極めて嚴肅緊張裡に必
ず計り法悦にひたる事が出来た。
○感謝録 盆会法要執行に際し会所として提供
せられ才廿二区才八区まんぢう製造場ともの才廿九区三
食堂に於て感謝す。某氏よりまんぢう原料牛乳二ケース、
才廿九区の江沢夫人は砂糖五斤、才八区村岡夫人は月二斤そ
の他諸士に寄附あり、何れも奇特の品なりとす。

日曜集會(七月十五日)

幼才	四区午前十時半	十一時	杉本師
少年	才八区	十一時	荒川師
部才	才六区	十一時	十一時五十分寺川師
青年	才八区	九時	十時
部才	才六区	九時半	十時半
部才	才六区	十時	十一時
部才	才八区午後八時	九時半	木村師
部才	才六区	八時	九時半
部才	才十三区	才十四区	才十五区
部才	才十三区	才十四区	才十五区

○近頃死記のやうな問答が交された。

問、聯合仙教團も非常に忙しく而も財政状態頗る良好の様様で四先生お揃ひで立派な自轉車を買はれて結構ですね。答、え、お陰様で團務の多忙を切りぬけるのに能率が上つて思ふ存分活動が出来て喜んでゐます。然し財政状態は仲々良好といふ程ではありません。昨年入所以来四開教師は毎日華々所に出勤し全く奉仕の執務で教化の聖業に専心精進してゐますが本團の機關紙週報ミニドカ仙教発行及青年信徒教化に精力を傾注してゐるので常に追はれ勝ちです。後つて自轉車を買つて提供して頂くやうな財政状態ではありません。然し逐次財政的基礎も固いつゝあることと仙天の御冥護は元よりですが一般皈依信徒方及特志の方々の御援助に深く感激してをる次第です。

○ば、あ、此処が仙教の事務所が在り処がとつてあるなあ、一体どんな仕事があるのかなあ、まことに情ない認識不足ですわとに角毎日の實際を見て頂けばよく判明しますが、まだ手紙を下さい。

THE GOSPEL OF BUDDHA

FOUR KINDS OF MERIT

"There was a rich man who used to invite all the Brahmans of the neighborhood to his house, and giving them rich gifts, offered great sacrifices to the gods.

And the Blessed One said: "If a man each month repeat a thousand sacrifices and give offerings without ceasing, he is not equal to him who but for one moment fixes his mind upon righteousness."

The world-honored Buddha continued: "There are four kinds of offering: First, when the gifts are large and the merit small; secondly, when the gifts are small and the merit small; thirdly, when the gifts are small and the merit large; and fourthly, when the gifts are large and the merit is also large.

"The first is the case of the deluded man who takes away life for the purpose of sacrificing to the gods, accompanied by carousing and feasting. Here the gifts are great, but the merit is small indeed.

"The gifts are small and the merit is also small, when from covetousness and an evil heart a man keeps to himself a part of that which he intends to offer.

"The merit is great, however, while the gift is small, when a man makes his offering from love and with a desire to grow in wisdom and in kindness.

"Lastly, the gift is large and the merit is large, when a wealthy man, in an unselfish spirit and with the wisdom of a Buddha, gives donations and founds institutions for the best of mankind to enlighten the minds of his fellow-men and to administer unto their needs."

A SIX-POINT PROGRAM FOR AMERICAN BUDDHISM

Fred Fertig at the Los Angeles office of Fellowship of Reconciliation, points out a six-point program which seeks to at once gain favorable recognition instead of distrust of American Buddhism, and to make Buddhism a religious contribution to American civilization and thus, world civilization. The six points follow: (1) The Bussei must early come to a clear knowledge and recognition of

the values of their religion. (2) The Bussei should take pride in their faith. (3) The Bussei should as rapidly as possible, with the help of Nisei priests and Issei priests who choose to stay in the United States, work to disentangle Buddhism from any Shintoism or pro-Japanese elements. (4) The Bussei should strive seriously towards their own assimilation into American social, economic, and political life. (5) The Bussei should learn and practice tolerance towards other faiths. (6) The Bussei need to develop a leadership and then a membership--that is informed in Buddhism, and can then help make Buddhism and its knowledge of Oriental culture and art an integral part of American and Western civilization.

A SCHEDULE FOR VACATION SCHOOL

A correction is hereby made to the previous announcement that the vacation church school for high school students will start from 26th. It was supposed to have been the next Monday, August 2. Class will be held at Block 23-6-C & D. in the morning from 9:30 to 11:00 AM Monday through Friday until August 13. Closing date for enrollment will be August 1.

SUNDAY MEETINGS, AUGUST 1, 1943

Young People's Devotional Services:

Senior	R.H. 4	(9:30-10:30)	Rev. Kimura
Senior	R.H. 36	(10:00-11:00)	Rev. Terakawa
Junior	R.H. 28	(9:00-10:00)	Rev. Sugimoto
Junior	R.H. 36	(9:00-10:00)	Rev. Terakawa

Sunday Schools:

R.H. 4	(10:30-11:30)	Rev. Kimura
R.H. 28	(10:00-11:00)	Rev. Sugimoto
R.H. 36	(11:00-12:00)	Rev. Arakawa

Adults' Meetings: (8:00-9:00 PM)

R.H. 13	(Rev. Kimura)	Saturday
R.H. 28	(Rev. Terakawa)	Sunday
R.H. 36	(Rev. Arakawa)	Sunday

五三

優婆塞淨行法門經

(中阿含)

風邪の熱

大乘同性經

活てよ。

日曜集會(八月一日)

幼才四區午前十時半	十一時半	木村師
年少廿八區	十時	杉本師
部才卅六區	十一時	荒川師
青年才卅八區	九時	杉本師
年	九時	寺川師
土才四區	九時半	木村師
部經才卅六區	十時	寺川師
成才卅八區午前八時	九時	荒川師
人才卅六區	八時	木村師
部才十三區至十日迄午後八時	九時	寺川師

◎小学児童暑期教会学校会計報告

五某氏より 特別寄附

支出之部

學用品購入費	一五五二
兒童賞金代	二〇五〇
活動字真狀字費	五六四
神佐教師謝礼	一五九二

合計

◎孟蘭盆會會計報告

收入内 部
全教区淨財合計
三七〇五八

饅頭原料麦粉代

お供用フルツ名キ

紙すブキン其他代

因緣僧護經

差引殘額
(經常費中へ繰入)

三
四
六
三
四

五
四
五

九
〇
〇

一
五
八

八
二
一

三
七
〇
五
八

行樂日十三月七年三四九

THE GOAL

"All creatures are what they are through the karma of their deeds done in former and in present existences.

"The rational nature of man is a spark of the true light, it is the first step on the upward road. But new births are required, to insure an ascent to the summit of existence, the enlightenment of mind and heart, where the immeasurable light of comprehension is gained which is the source of all righteousness.

"Having attained this higher birth I have found the truth and have taught you the noble path that leads to city of peace.

"I have shown you the way to the lake of Ambrosia, which washes away all evil desire.

"I have given you the refreshing drink called the perception of truth, and he who drinks of it becomes free from excitement, passion, and wrong-doing.

"The very gods envy the bliss of him who has escaped from the floods of passion and has climbed the shores of Nirvana. His heart is cleansed from all defilement and free from all illusions.

"He is like unto the lotus which grows in the water, yet not a drop of water adheres to its petals.

"The man who walks in the noble path lives in the world, and yet his heart is not defiled by worldly desires.

"He who does not see the four noble truths, he who does not understand the three characteristics and has not grounded himself in the uncreate, has still a long path to traverse by repeated birth throughout the desert of ignorance with its mirages of illusion and through the morass of wrong.

"But now that you have gained comprehension, the cause of further migrations and aberrations is removed. The goal is reached. The craving of selfishness is destroyed, and the truth is attained.

"This is true deliverance; this is salvation; this is heaven and the bliss of a life immortal."

Gospel of Buddha. ch. XLI

NEWS AND NOTESVACATION SCHOOL IN SESSION

Buddhist vacation school for high school students is now in session with forty regular attendants at the high school classrooms, block 23-10-C and D. First period starts from 9:00 A.M. with brief service which is followed by a lecture on life of Buddha and basic principles of Buddhism by Rev. Terakawa. In the second period which begins at 9:45 all girls are given instruction in embroidering by Mrs. Fukuda and all boys work on symbolic drawings of subjects of their own choice. All those works will be exhibited at the closing exercises which will be announced in the next issue.

CHANGE OF MEETING PLACES

Starting from this coming Sunday all United Buddhist Services for C district will be held at Rec. Hall 35 instead of R.H. 36. The new meeting place has been assigned by the coordinator to be used by our church hereafter.

Meeting place for adults in A section has also been changed from Rec. Hall 13 to Rec. Hall 8.

There will be no change in the time schedule at either place.

SUNDAY MEETINGS, August 8, 1943Young People's Devotional Services:

Senior R.H. 4 (9:30-10:30)

or R.H. 35 (10:30-11:00)

Junior R.H. 28 (9:00-10:00)

R.H. 35 (9:00-10:00)

Sunday Schools:

R.H. 4 (10:30-11:30) Rev. Terakawa

R.H. 28 (10:00-11:00) Rev. Kimura

R.H. 35 (11:00-12:00) Rev. Sugimoto

Adults' Meetings: (8:00-9:00)

R.H. 8; Rev. Sugimoto (Saturday)

R.H. 28; Rev. Terakawa (Sunday)

R.H. 35, Rev. Arakawa (")

聖 語

草も木も焼けるがまゝに、

たけりひろごる野火の如く

聖きみ弟子はことを操はず

あかす努めて善きこと弘めん

雲より出て、海に向ひ

ひたに流るゝ野水の如く

聖きみ弟子は何処に行きても

たえずすゝみて古の幸増さん

(大宝積經、善順會)

それ、なまけ怠るはすべての行の累なり。家に在りて是れば衣食備らず、産業あがらず、家を出て、仏道を修行するもの懈怠なりば生死の苦を出づる事能はず。

一切の事皆励みつとむるによりて盛なり。家に在りてよく励みつとむるものは、衣食豊にして、事業すくなく、人々之を讃ふべく、家を出て、法を修業するものよく勤むれば、救ひの道なりて迷ひの流れを横切りて彼の悟りの岸に至り、わづらひなき安らけさに至る事を得べし。

(菩薩本行經)

わづかなる善きことをかろんじて、福なしとぞす勿れ。水の滴り少くとも、遂には大なる番に充つるが如く、福の滴つるは小き善のつもれるが故なり。

(三 慧 經)

所内生活とお寺参り

同胞在米生活中嘗つて経験する事の出来なかつた最大の不自然生活を営んでゐる現今お寺参りなしてゐる時方ら免も再さん館荷て仏教とか衆教とかそんなものは必要ありませんよ。夫所かオ一お寺参りする様な時間も余裕もない俺等とはそんな説教を聞かなくても何でも知つてゐると独断的な誤謬を抱いてゐる人が沢山ある。自分の大事なり供が日曜の朝早くから何処で如何んな悪い遊びをしてゐるか或はサンデースクールで修養をしてゐるか一向に煩着しない親達の多いのは憤嘆せざるを得ない。同胞社会に於て一む二むの別なく今日程緊張しなければならぬ大事な時はないのです。叔仏教とは人生々活を淨くし高上させる爲の教で人間が困つてゐる時仏様ののみ教を頂き其解をして頂くのです。娑婆にゐる時は寸暇もないはりきつた仕事をしておゐる人が沢山あつたでせう。然し所内の仕事は朝から晩々から朝とす暇なく働く訳には行かない筈。仕事に忙しむと余裕がないとか如何にも高尚かに小理窟をいつて物識り顔をしてゐる人に限り大抵常識に欠けてをり仏教とは何ぞや仏教園ではどんな事業をしてゐるか少しも辨へず自分さへよければ他人は如何でもよいとして人のしてゐる事を氣にかけて刺々して不平満々な独白主義者である。本園は同胞家庭の淨化を企願してやまな聖業を持統してゐます極りなき不自然生活の中に於て特に仏様の御教の尊さを感知し大高を眺め得る余裕を持て誤つた見解を抱つてゐる人達は一交あるを先以て自身宗教的情操を磨きし本意

日曜集會(八月八日)

幼 四 区 午前 十 時 半	十一時半 寺川師
少 才 八 区 十 時	十一時 木村師
部 才 六 区 十一時	十二時 杉本師
青 才 八 区 九 時	十時 木村師
年 才 五 区 九 時	十時 荒川師
部 才 五 区 十 時	十一時半 寺川師
成 才 八 区 午後 八 時	九時 寺川師
人 才 五 区 八 時	九時 荒川師
部 才 八 区 七 日 午 後 八 時	九時 杉本師

子女の宗教教育の重要性を認識し將來に備へられん事を切望して休まない。末村

A.C.兩教區集會所移轉 前号既報の通り本園C教區集會所は才廿五区R.H.に移轉愈来る八日の日曜集會より各部共新會堂に於て執行される事になつてゐる。尚A教區成人部集會は来る七日(五)より才八区集會所に於て開かる。

感謝録 才廿八区の某氏は本園文書傳道員中へ金一封を特志寄附さる。才六六区の津久井夫人は本園華々所クロゼト用カーテン義贈方奉仕

才二區本園古語係會議經過

本園各區古語係會議は去る廿七日午後八時本園事務所に於て開催出席者四開教師の他寺本且野鈴木百田青山則武時田中川高林新井市場村上松本貴大村及田杉野中野の諸氏。先づ夏期教會學校及金會の會計報告あり次にA.C.兩教區集會所の移轉問題上級生教念子松樹値の件各區古語係増加の件等其他教件の協議あり。十一時散會

(一九四三年八月六日發行)

ONE ESSENCE, ONE LAW, ONE AIM

"All things are made of one essence, yet things are different according to the forms which they assume under different impressions. As they form themselves so they act, and as they act so they are.

"And as all things originate from one essence, so they are developing according to one law and they are destined to one aim which is Nirvana.

"And the Tathagata is the same unto all beings, differing in his attitude only in so far as all beings are different.

"The Tathagata recreates the whole world like clouds shedding its waters without distinction. He has the same sentiments for the high as the low, for the wise as for the ignorant, for the noble minded as for the immoral.

"The great cloud full of rain comes up in this wide universe covering all countries and oceans to pour down its rain everywhere, over all grasses, shrubs, herbs, trees of various species, families of plants of different names growing on the earth, on the hills, on the mountains, or in the valleys.

"Then, Kassapa, the grasses, shrubs, herbs and wild trees suck the water emitted from that great cloud which is all of one essence and has been abundantly poured down; and they will, according to their nature, acquire a proportionate development, shooting up and producing their blossoms and fruits in season.

"Rooted in one and the same soil, all those families of plants and germs are quickened by water of the same essence.

"The Tathagata, however, O Kassapa, knows the law whose essence is salvation and whose end is the peace of Nirvana. He is the same to all, and yet knowing the requirements of every single being, he does not reveal himself to all alike. He does not impart to them at once the fulness of omniscience, but pays attention to the disposition of the various beings. ---Gospel of Buddha.---

A BUDDHIST CATECHISM (1)
(Compiled by Rev. T. Torakawa)

1. Q. Of what religion are you?
A. Of the Buddhist religion.
2. Q. What is Buddhist?
A. One who reveres the Buddha as the dispenser of spiritual light, the supreme guide and teacher of all beings; who accepts his doctrines and endeavours to practice it.
3. Q. Who is the Buddha?
A. The Founder of the kingdom of righteousness and truth, the Self-enlightened Blessed One, perfect in holiness, wisdom, and mercy.
4. Q. Is the Buddha a God, Who has revealed himself to mankind?
A. No.
5. Q. Or one sent by God to come into the world to bring salvation?
A. No.

SUNDAY MEETINGS, AUG. 15, 1943.

Young People's Devotional Services:

Senior R.H. 4 (9:30-10:30)

" R.H. 35 (10:00-11:00)

Junior R.H. 28 (9:00-10:00)

" R.H. 35 (9:00-10:00)

Sunday Schools:

R.H. 4 (10:30-11:30) Rev. Arakawa

R.H. 28 (10:00-11:00) Rev. Sugimoto

R.H. 35 (11:00-12:00) Rev. Kimura

Adult Meetings: (8:00-9:00)

R.H. 8, Rev. Kimura (Saturday)

R.H. 28, Rev. Arakawa (Sunday)

R.H. 35, Rev. Sugimoto (Sunday).